

OFFICIAL GAZETTE

GOVERNMENT PRINTING AGENCY

ENGLISH EDITION

昭和二十一年十一月三十日 第三種郵便物認可

EXTRA No. 66

TUESDAY, MAY 31, 1949

MINISTERIAL ORDINANCE

Ministry of Welfare Ordinance No. 20

May 31, 1949

A part of Enforcement Regulations for the Health Insurance Law (Ministry of Home Affairs Ordinance No. 36 of 1926) shall be amended as follows:

Minister of Welfare

HAYASHI Joji

In Article 45-(2), paragraph 2, "shall be presented" shall read "shall be submitted".

Next to Article 45-(2), the following Article shall be added:

Article 45-(3). The partial share prescribed in Article 43-(2), paragraph 2 of the Law shall be paid to the insurance doctor or his employer.

Article 46 shall be amended as follows:

Article 46. Whenever an insurance doctor ceases to grant medical care to an insured person, the doctor shall enter on the insurance certificate the prescribed informations and shall return it to the insured person. If, however, such insured person dies before the return of the certificate, the insurance certificate shall be returned to person who is entitled to receive the funeral expense prescribed in Article 49 of the Law, or the funeral expense prescribed in Article 56 of the Law.

Article 63-(3) shall be amended as follows:

Article 63-(3). Each employer under the Law shall report the number of insured person's dependents classified according to sex as of March 31 of each year, in accordance with Form No. 13, to the prefectural governor or the Society by April 10."

In Article 63-(4), paragraph 1, "Article 46" shall be added next to "Article 45-(2), paragraphs 1 and 2".

Form No. 1 shall be amended as follows:

(Form is omitted)

Form No. 2 shall be amended as follows: ..

Form No. 2-(2) shall be amended as follows: ..

Form No. 2-(3) shall be amended as follows: ..

Form No. 4 shall be amended as follows: ..

Form No. 6 shall be amended as follows: ..

Form No. 8 shall be amended as follows: ..

Form No. 10 shall be amended as follows: ..

Form No. 13 shall be amended as follows: ..

Supplementary Provisions:

- 1 The present Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation, and shall apply on and after May 1, 1949.
- 2 Each employer subject to the Law shall submit the report required on the basis for calculating the standard remuneration for the insured person as of May 1, 1949, according to current Form No. 1, to the prefectural governor or the Health Insurance Society concerned by May 10, 1949.
- 3 When the prefectural governor or the Health Insurance Society receives the report prescribed in paragraph 2, he or it shall decide the standard remuneration applicable without delay, and shall so inform the employer who submits such report.
- 4 The old insurance certificate in possession of the insured person on May 1, 1949 shall be valid until new insurance certificate by this Ministerial Ordinance is given. However, such old certificate shall be null after July 1, 1949.

Ministry of Welfare Ordinance No. 21

May 31, 1949

Regulations for the Enforcement of Disaster Compensation under the Law concerning Undemobilized Persons' Compensation (Ministry of Welfare Ordinance No. 1 of 1949) shall be amended as follows:

Minister of Welfare

HAYASHI Joji

Regulations for the Enforcement of Disaster Compensation under the Law concerning Undemobilized Persons' Compensation

Article 1. The disaster compensation as termed in the present Regulations means the compensation concerning the recuperation expenses, expenses required for the burial of ashes (hereinafter called the ashes burial expenses) and the lump sum allowance for injuries or disablement in accordance with Art. 8-(2) to Art. 8-(6) of the Law concerning Undemobilized Persons' Compensation (Law No. 182 of 1947; hereinafter called the Law) and the Supplementary Provisions of the Law amending a Part of the Law concerning Undemobilized Persons' Compensation (Law No. 277 of 1948; hereinafter called the Amendment Law).

Article 2. The disaster compensation shall be in conformity to the prescription of the present Regulations besides conforming to the Law, the Supplementary Provisions of the Amendment Law and the Regulations for the Enforcement of the Law concerning Undemobilized Persons' Compensation (Ministry of Finance Ordinance No. 121 of December 15, 1947).

Article 3. One who desires to receive recuperation in conformity to the provisions of Art. 8-(2) of the Law and Art. 2 of the Supplementary Provisions of the Amendment Law shall receive the recognition of the Welfare Minister as to the right to receive recuperation and the standard of it.

One who receives recuperation after the recognition of the Welfare Minister in conformity to the above paragraph shall be called the demobilized patient.

Article 4. The medical treatment agencies in conformity to item 1 of par. 3 of Art. 8-(2) of the Law (hereafter called the designated medical establishments) are as follows:

National hospitals and sanatoria which are auxiliary organs to the Ministry of Welfare Health Centers

Article 5. The demobilized patient is to receive recuperation at the designated medical establishment; however, one who can not do so may receive recuperation from medical establishment other than the designated medical establishment.

Article 6. As to the standard for the computation of the expenses required for recuperation of the demobilized patient, it shall be based on the example of the method of computation of the expenses required for recuperation in accordance with the provisions of the Health Insurance Law and the Seamen's Insurance Law (as described in Ministry of Welfare Notification No. 66 of 1943).

Article 7. One who desires to receive recuperation in conformity to the provisions of Art. 8-(2) of the Law and Art. 2 of the Supplementary Provisions of the Amendment Law shall submit two copies of the Demobilized Patient Recuperation Application (Annexed Form No. 1) to the Welfare Minister through the governor of the prefecture governing the present domicile.

Article 8. In case, during the recuperation of the demobilized patient, there has arisen a cause necessitating the recuperation which exceeds considerably the standard recognized by the Welfare Minister or there has arisen a cause newly necessitating nursing and transference, the demobilized patient shall apply to the Welfare Minister for recognition with a statement on the cause and the nature of the case through similar procedure as provided for in the preceding Article.

Article 9. In case, during the recuperation, the demobilized patient changed his domicile or pay-

ing post office, medical establishment to receive recuperation, or changed the categories of in—out—patient or his necessity for recuperation ceased or he lost his right to receive recuperation, he shall report it to the governor of the prefecture governing his present domicile (when he has changed his domicile he shall report the old and new domiciles) with the Demobilized Patient Movement Report.

Article 10. The demobilized patient shall, by 5th of each month (each time as occasion specially demands), submit two copies of the note requesting the demobilized patient recuperation expenses (Annexed Form No. 2) for the preceding month to the governor of the prefecture governing his present domicile.

The note in the above paragraph is to be accompanied by a copy of the detailed statement on the demobilized patient recuperation expenses (Annexed Form No. 3).

Article 11. The procedures required under the preceding Article of those who receive recuperation at the designated medical establishment shall be taken by the chief of the said establishment; provided that those who receive recuperation from the health center shall take the procedures prescribed from Art. 7 to Art. 9 by themselves.

Article 12. One who is going to receive the payment of the ashes burial expenses in accordance with the provisions of Art. 8-(3) of the Law or Art. 2, par. 2 of the Supplementary Provisions of the Amendment Law shall submit the Application for the Payment of the Ashes Burial Expenses (Annexed Form No. 4) to the governor of the prefecture governing the place where the dead died.

Article 13. One who is going to receive the payment of the lump sum allowance for injuries or disablement in accordance with the provisions of Art. 8-(4) of the Law and Art. 3 or Art. 4 of the Supplementary Provisions of the Amendment Law shall submit the Application for the Payment of the Lump Sum Allowance for Injuries or Disablement (Annexed Form No. 5) to the Welfare Minister through the governor of the prefecture governing the one's present domicile.

Article 14. The decision on the applications taken in accordance with the provisions of Art. 7, Art. 8, Art. 12 and the preceding Article shall be notified to the applicants usually by the prefectural governor.

Article 15. The disaster compensation shall usually be paid by the prefectural governor to the person who is entitled to receive it.

One who has received the payment in accordance with the preceding paragraph shall submit the receipt thereof to the governmental or public office which paid it.

Supplementary Provision:

This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation, and shall be applied on and after May 19, 1949.

Form No. 1

Application for Payment of Recuperation Expenses

I hereby apply for the payment of the recuperation expenses as I think that the Law concerning Undemobilized Persons' Compensation (Art. 8-(2), Supplementary Provisions Art. 2) is applicable to me.

It is hereby added that I am not receiving recuperation expenses and lump sum allowance for injuries or disablement under the Law concerning Undemobilized Persons' Compensation or payments corresponding to them under the provisions of any other law.

Date of application:

1. Date of demobilization:
2. Date of commencement of recuperation:
3. Date desired for commencement of payment of recuperation expenses:
4. Location and title of medical agency:
5. Permanent domicile:
6. Present address:
7. Post office for receiving recuperation expenses:
8. Former rank or status:

Name: (Seal)

Date of birth:

To: Welfare Minister

Remarks:

1. Date of demobilization above is the date of discharge from active service, of discharge from call or of demobilization.
2. Date of commencement of recuperation above is the date commencing recuperation of wound

or disease by medical agency after demobilization.

3. Location and title of medical agency above is those of the medical agency by which the patient is to be treated.
4. This application must be submitted in duplicate.
5. The undermentioned documents, one copy each, must be attached to this application:

(1) Documentary evidence verifying the cause of the wound or sickness occurred during the patient's undemobilized period which is not ascribable to himself (in an unavoidable case, a statement clarifying kind of wound or sickness at its beginning, date, place, cause, progress and a written statement pledging that the abovementioned items being true and correct);

(2) Medical certificate prepared by a physician verifying undermentioned items:

(a) Kind of wound or sickness, estimated months needed for recuperation, summary of medical treatment and total estimated points for recuperation expenses (or estimated amount of money);

(b) In case of special medical treatment, nursing or transmittal is needed, reasons in detail, nature and expense thereof.

This medical certificate must be the one having been certified by the chief of the health center exercising jurisdiction over the area in which the medical agency is situated.

(3) Document mentioning the progress and condition of wound or sickness during the period from his demobilization to the commencement of medical treatment under this Law (For the patient who had received medical attention, a medical certificate must be attached.)

Form No. 2

Decided Amount of Payment

¥

(Seal)

Claim of Recuperation Expenses for Demobilized Patient in ____ (month), ____ (year)

¥

(Details of above amount is as shown in Separate Sheet)

I hereby ask for the above as recuperation expenses.

Date:

Address:

No. of Approval for Claim:

Name: (Seal)

To: Governor, of To, Do, Fu or Ken (Prefecture)

Itemization of Recuperation Expenses for Demobilized Patient

(for _____ (month), _____ (year))

Name of Medical Agency concerned: _____

Name of Chief of above or Physician in Charge: _____

(Seal)

Name of demobilized patient		
Kind of wound or sickness		
Date of first medical examination		_____ (day), _____ (month), _____ (year) (_____ days treated during the month)
Fee for first medical examination		_____ (points)
Fee for sick calls		_____ (mileage); _____ (times); _____ (points)
Fee for medicines	Internal medicine	
	Haustus	
	Medicine for external use	
Fee for injection	Hypodermic	_____ (times); _____ (points)
	Venous	_____ (times); _____ (points)
	Arterial	_____ (times); _____ (points)
Fee for medical operation		_____ (Kind of operation); _____ (points)
Fee for medical treatment		_____ (Kind of treatment); _____ (points)
Others		_____ (points)
Charges for hospital accommodation		_____ (meal or no meal); _____ (days); _____ (points)
Total		Point of claim: _____ (points) Amount of claim: _____ (yen)
Remarks		
Result		Recovery, transmittal, carrying forward, lost of right, death, change of physician Date: _____
Estimates for next month		_____ (points) _____ (yen)

Note for Entry:

1. Unnecessary items in each column shall be crossed out.
2. Amount of money shall be given if it is impossible to indicate with point.
3. Date of first medical examination by the medical agency concerned is given in the column "Date of first medical examination."
4. In case fee for medicines and that for injections cannot be based on the fixed point in the table of compensatory point for medical treatment of social insurance, name of medicine and quantity thereof shall be given in the column of 'Remarks'.
5. An applicable item of 'meal or no meal' in the column of 'charges for hospital accommodation' shall be encircled with a circle.
6. In the column of 'others' fee for medical certificate, item and price of artificial eye, limbs and equipment concerned shall be given.
7. In the column of 'Result' an applicable item shall be encircled with a circle and the date be given.
8. In the column of 'Estimates for next month' estimates of necessary points and amount of money of fee for hospital accommodation, fee for medicines and fee for medical treatment (including special ones), etc. shall be given but in a special case, kind of operation, kind of treatment, times and necessary points shall be respectively given.
9. In case of dental treatment, the medical agency shall prepare the itemized account clarifying contents of treatment in conformity to this paper.

Form No. 4

Application for Payment of Ashes
Burial Expenses

Permanent domicile of the dead person:
Address at the time of death:
Former rank or status:
Name:
Date of birth:

I hereby apply for the payment of the burial expenses needed for burying of ashes under Art. 8-(3) of the Law concerning Undemobilized Persons' Compensation as the abovementioned person who had been given recuperation died on _____(day), _____(month), _____(year).

Date of application:
Permanent domicile of the applicant:
Present address of the applicant:
Post Office for receiving the ashes burial expenses:
Relationship between the dead person and the applicant:

Name of applicant: _____ (Seal)
To: Governor of To, Do, Fu or Ken (Prefecture)

Remarks: The undermentioned documents must be attached to this application:

1. An official document certifying the fact of the death of the demobilized patient;
2. An official document stating that the applicant is the legitimate recipient.

Form No. 5

Application for Payment of Lump Sum Allowance
for Injuries or Disablement

I hereby apply for the payment of the lump sum allowance for injuries or disablement as I think that the Law concerning Undemobilized Persons' Compensation (Art. 8-(4), Supplementary Provisions Arts. 3 and 4) is applicable to me.

It is, moreover, added that I am not receiving the lump sum allowance for injuries or disablement under the Law concerning Undemobilized Persons' Compensation or payments corresponding to it under the provisions of any other laws.

Date of application:
Date of demobilization:
Whether received recuperation or not under Law concerning Undemobilized Persons' Compensation, and the term thereof:
Permanent domicile:
Present address:
Post office for receiving allowance:
Former rank or status:
Name: _____ (Seal)
Date of birth:
To: The Minister of Welfare

Remarks: The undermentioned documents must be attached to this application:

1. Medical certificate prepared by a physician (with detailed condition of injuries or disablement and presumed grade of injuries or disablement according to Table 1 of the Law corresponding to the condition of actual injuries or disablement);
2. Persons who are not receiving recuperation under the Law will attach documentary evidence verifying the cause of the wound or sickness, for which the application for Lump Sum Allowance for Injuries or Disablement is made, during the patient's undemobilized period, and the fact that it is not ascribable to himself (in an unavoidable case, a statement clarifying kind of wound or sickness at its beginning, date, place, cause, progress and a written statement pledging that the abovementioned items to be true and correct);

3. The applicant for Lump Sum Allowance for Injuries or Disablement without receiving medical attention under the Law from among those who come under Art. 4, Supplementary Provisions of the Amendment Law, will attach document stating the progress and condition of wound or sickness during the period from his demobilization to the recovery. (For those who had received medical attention by a physician, a medical certificate must be attached.)

Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance No. 46

May 31, 1949

In pursuance of the enforcement of the Ministry of Agriculture and Forestry Establishment Law (Law No. 133 of 1949) and the Law concerning Adjustment of Related Laws and Ordinances necessary for Enforcement of the Agriculture and Forestry Ministry Establishment Law (Law No. 155 of 1949), the Enforcement Regulations for the Ministry of Agriculture and Forestry Establishment Law shall be determined as follows:

Minister of Agriculture and Forestry
MORI Kotaro

Enforcement Regulations for Ministry of Agriculture and Forestry Establish- ment Law

Chapter I. Ministry Proper

Section 1. Land-tenure Official and Statistician

(Land-tenure Officials)

Article 1. The Ministry of Agriculture and Forestry shall have Land-tenure Officials.

2. The land-tenure officials shall take charge of the affairs concerning arbitration of disputes pertaining to land-tenure and other utilization of agricultural land.

(Statisticians)

Article 2. The Ministry of Agriculture and Forestry shall have Statisticians.

2. The Statisticians shall take charge of the affairs concerning statistics of agriculture, forestry, livestock and fisheries industries.

Section 2. Auxiliary Organs

(Internal Organization of Auxiliary Organs)

Article 3. The internal organization of the auxiliary organs specified in Article 13 of the Ministry of Agriculture and Forestry Establishment Law (hereinafter referred to as "the Law") shall be determined by the chief of each auxiliary organ with approval of the Minister of Agriculture and Forestry.

(Councillors for National Research Institute of Agriculture)

Article 4. The National Research Institute of Agriculture shall have Councillors and Expert members.

2. The Councillors shall participate in the affairs of the National Research Institute of Agriculture.

3. The Expert members shall make research on technical matters under the direction of the chief of the Institute.

(Councillors for Land Development Research Institute)

Article 5. The Land Development Research Institute shall have Councillors and Expert members.

2. The councillors shall participate in the affairs of the Land Development Research Institute.

3. The Expert members shall make research on technical matters under the direction of the chief of the Institute.

(Names, Locations and Internal Organization of Branch Offices)

Article 6. The names and locations of the branch or sub-branch stations, institutes or offices of the auxiliary organs prescribed in Article 3 shall be provided for separately.

2. The internal organization of the branch or sub-branch stations, institutions of offices as specified in the preceding paragraph shall be determined by the chief of each auxiliary organ with approval of the Minister of Agriculture and Forestry.

(Report on Office Works)

Article 7. The chief of each auxiliary organ prescribed in Article 3 shall report the state of office works for the preceding fiscal year to the Minister of Agriculture and Forestry by May 31 of each year.

Section 3. Local Branch Offices

Part 1. Regional Agricultural Land Offices

(Functions of Office Chief's Secretariat)

Article 8. The Chief's Secretariat of Regional Agricultural Land Office shall take charge of the following affairs:

- (1) Personnel administration;
- (2) Custody of official seals of the Chief of Office and Office seals;
- (3) Receiving, despatching, compiling and keeping of official documents;
- (4) Budget estimates for expenditures and revenues, settlement of accounts and accounting;
- (5) Administration of administrative properties and articles;
- (6) Planning for and investigation into the operation of agricultural land policies;
- (7) In addition to the affairs enumerated in the preceding items, such affairs of the Regional Agricultural Land Offices as are not under the jurisdiction of other divisions.

(Functions of Management Division)

Article 9. The Management Division shall take charge of the following affairs:

- (1) Special measures for owner-farmer establishment;
- (2) Control over transfer and disuse of agricultural lands and adjustment of other matters concerning agricultural land;
- (3) Guidance to, supervision over, and furtherance of land improvement projects (excluding those within the scope of responsibilities of any other Divisions) and land improvement districts;
- (4) Guidance to and furtherance of settlement and farm management thereof;
- (5) Making loans for settlers.

(Functions of Planning Division)

Article 10. The Planning Division shall take charge of the following affairs:

- (1) Choice of location of suitable lands for land developments and planning for land development thereof;
- (2) Survey and planning for the operation of land improvement projects;

(Functions of Construction Division)

Article 11. The Construction Division shall take charge of the affairs concerning design and construction works for the operation of land improvement projects.

(Establishment of Sections)

Article 12. The Chief of Regional Agricultural Land Office may, when he deems it necessary to do so, establish sections in the Office Chief's Secretariat as well as in each Division with the approval of the Minister of Agriculture and Forestry for the purpose of charging such sections with a part of the functions of the Office.

(Offices and Business Places)

Article 13. The Chief of Regional Agricultural Land Office may establish such Offices or Business Places as prescribed in Article 39 of the Law at necessary places with the approval of the Minister of Agriculture and Forestry.

2 The kinds of the said business places shall be as follows:

Land Reclamation Construction Business Place
Sea Coast or Marsh Land Reclamation Construction Business Place

Agricultural Water Utilization Business Place

3 The Land Reclamation Construction Business Place shall take charge of part of the affairs concerning operation of and supervision over the state-operated land reclamation works.

4 The Sea Coast or Marsh Land Reclamation Construction Business Place shall take charge of a part of the affairs concerning operation of and supervision over the state operated sea coast or marsh land reclamation works.

5 The Agricultural Water Utilization Business Place shall take charge of a part of the affairs

concerning operation of and supervision over the state-operated agricultural water utilization works.

6 The names, locations and area of works of the said offices and business places shall be determined by the Chief of Regional Agricultural Land Office with approval of the Minister of Agriculture and Forestry.

7 The Chief of Regional Agricultural Land Office may, when he deems it necessary to do so, establish sections in the said office or business places with approval of the Minister of Agriculture and Forestry for the purpose of charging such sections with a part of functions of the offices or business places.

(Land-tenure Officials)

Article 14. The Regional Agricultural Land Office shall have Land-tenure Officials.

2 The land-tenure officials shall take charge of the affairs concerning arbitration of disputes pertaining to land-tenure and other utilization of agricultural land.

(Regional Agricultural Machinery and Implements Administration Office)

Article 15. The names and locations of the Regional Agricultural Machinery and Implements Administration Offices prescribed in Article 40 of the Law shall be provided for separately.

2 The internal organization of the Regional Agricultural Machinery and Implements Administration Offices shall be provided for by the Chief of Regional Agricultural Land Office with approval of the Minister of Agriculture and Forestry.

Part 2. Materials Adjustment Office and Crop Reporting Office (Names, Locations, Areas under Jurisdiction and Internal Organization)

Article 16. The names, locations and areas of jurisdiction of the Materials Adjustment Offices and Crop Reporting Offices as well as branch offices thereof shall be provided for separately.

2 The internal organization of the said materials adjustment office and crop reporting offices as well as branch offices thereof shall respectively be provided for by the Chief of each materials adjustment office and by the Chief of each crop reporting Office with the approval of the Minister of Agriculture and Forestry.

Chapter II. External Organs

Section 1. Food Agency

Part 1. Internal Sub-Division

(Guiding Officials and Auditors)

Article 17. The Food Agency shall have Guiding Officials and Auditors.

2 The Guiding Officials shall take charge of the guidance to the field business of Food Offices in

the areas designated by the Director of Food Agency.

- 3 The Auditors shall take charge of the guidance to accounting business and audit of accounts in Food Offices in the areas designated by the Director of Food Agency.

Part 2. Auxiliary Organs

(Internal Organization)

Article 18. The internal organization of the auxiliary organs prescribed in Article 51 of the Law shall be provided for by the Chief of each auxiliary organ with the approval of the Director of Food Agency.

(Report on Office Works)

Article 19. The chief of each auxiliary organs specified in the preceding Article shall report the state of office works for the preceding fiscal year to the Director of Food Agency by May 31 of each year.

Part 3. Local Branch Offices

(Food Offices)

Article 20. The names, locations, areas of jurisdiction and scopes of functions of Food Offices shall be provided for separately.

2 The internal organization of the Food Offices shall be provided for by the Chief of each Food Office with approval of both the Minister of Agriculture and Forestry and the Director of Food Agency.

(Branch Offices and Sub-Branch Offices)

Article 21. The names, locations and areas of jurisdiction of branch and sub-branch offices of Food Office shall be provided for separately.

2 The internal organization of the branch and sub-branch offices as prescribed in the preceding paragraph shall be provided for by the chief of each Food Office with the approval of both the Minister of Agriculture and Forestry and the Director of Food Agency.

Section 2. Forestry Agency

Part 1. Auxiliary Organs

(Internal Organization of Forest Experiment Station)

Article 22. The Internal organization of the Forest Experiment Station shall be provided for by the Chief of each Forest Experiment Station with the approval of the Director of Forestry Agency.

(Branch Stations and Sub-Branch Stations)

Article 23. The names and locations of Branch Stations and Sub-Branch Stations of the Forest Experiment Station shall be provided for separately.

2 The internal organization of the branch and sub-branch stations prescribed in the preceding para-

graph shall be provided for by the Chief of each Forest Experiment Station with the approval of the Director of Forestry Agency.

(Report on Office Works)

Article 24. The chief of each Forest Experiment Station shall report the state of office works for the preceding fiscal year to the Director of Forestry Agency by May 31 of each year.

Part 2. Local Branch Offices

(Functions of General Affairs Division of Regional Forestry Office)

Article 25. The General Affairs Division of Regional Forestry Office shall take charge of the following affairs:

- (1) Personal Affairs;
- (2) Custody of the official seal of office Chief and Office seal;
- (3) Receiving, despatching, compiling and keeping of official documents;
- (4) Budget estimates for expenditures and revenues, settlement of accounts and accounting;
- (5) Administration of state-properties and articles;
- (6) Administration and disposition of state forest as well as administration of public lands afforested by the Government;
- (7) Guidance to and supervision over the District Forestry Offices;
- (8) In addition to the matters enumerated in the preceding items, such affairs of the Regional Forestry Office, as are not in charge of any other Division.

(Functions Operation Division of Regional Forestry Office)

Article 26. The Operation Division of Regional Forestry Office shall take charge of the following affairs:

- (1) Management plan for state forests and public lands afforested by the Government;
- (2) Afforestation and management of state forests and public lands afforested by the Government;
- (3) Guidance to the afforestation and management of private forests;
- (4) River control works of forests;
- (5) Protection forests;
- (6) Investigations and statistics concerning forestry.

(Functions of Projects Division of Regional Forestry Office)

Article 27. The Project Division of Regional Forestry Office shall take charge of the following affairs:

- (1) Products and finished goods of state forests and public lands afforested by the Government;
- (2) Acquisition, processing, and disposition of standing trees;
- (3) Engineering works of state forests and public lands afforested by the Government.

(Sections of Regional Forestry Office)

Article 28. The Chief of Regional Forestry Office may, when he deems it necessary to do so, establish sections in each Division with approval of the Director of Forestry Agency for the purpose of charging such sections with a part of the functions of the Office.

(District Forestry Office)

Article 29. The names, locations and areas of jurisdiction of District Forestry Offices shall be provided for separately.

2 The internal organization of the District Forestry Office shall be provided for by the Chief of each District Forestry Office with the approval of both the Chief of the competent Regional Forestry Office and the Director of Forestry Agency.

(Charcoal Offices)

Article 30. The names, locations and areas of jurisdiction of Charcoal Offices shall be provided for separately.

2 The internal organization of the Charcoal Offices shall be provided for by the Chief of each Charcoal Office with approval of the Director of Forestry Agency.

(Branch Offices of Charcoal Offices)

Article 31. The names, locations and areas of jurisdiction of the Branch Offices of Charcoal Offices shall be provided for separately.

2 The internal organization of the Branch Offices shall be provided for by the Chief of each Charcoal Office with the approval of the Director of Forestry Agency.

Chapter III. Fisheries Agency

(Auxiliary Organs)

Article 32. The internal organization of those auxiliary organs as prescribed in Article 7-2 of the Fisheries Agency Establishment Law (Law No. 78 of 1948) shall be determined by the Chief of each auxiliary organ with the approval of the Director of Fisheries Agency.

(Branch Institutes of Fisheries Research Institute)

Article 33. The names and locations of Branch Institutes of the Fisheries Research Institute shall be provided for separately.

2 The internal organization of the Branch Institutes as prescribed in the preceding paragraph shall be determined by the Chief of Fisheries Research Institute with the approval of the Director of Fisheries Agency.

(Report on Office Works)

Article 34. The chief of each auxiliary organ prescribed in Article 32 shall report the state of office works for the preceding fiscal year to the Director of Fisheries Agency by May 31 of each year.

(Fisheries Stations)

Article 35. The names, locations and areas of jurisdiction of Fisheries Stations shall be provided for separately.

2 The internal organization of the Fisheries Stations shall be provided for by the chief of each fisheries station with approval of the Director of Fisheries Agency.

Supplementary Provisions:

1 This Ordinance shall come into force as from June 1, 1949.

2 The Enforcement Regulations of the Ordinance Concerning Export Goods Inspection Office of Ministry of Agriculture and Forestry (Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance No. 18 of 1949) shall be abolished.

3 The names, locations and scopes of functions of branch or sub-branch stations or of branch or sub-branch offices of auxiliary organs (excluding those enumerated in Articles 34, 53 and 64 of the Law as well as in Article 7-6 of the Fisheries Agency Establishment Law) of the Ministry of Agriculture and Forestry (including External organs) shall be as heretofore for the time being.

4 The names, locations and areas of jurisdiction of Crop Reporting Offices, Food Offices, District Forestry Offices Charcoal Offices and Fisheries Stations as well as names, locations, areas of jurisdiction and scopes of functions of their local branch offices such as branch offices or sub-branch offices shall be as heretofore for the time being.

5 Those areas of jurisdiction of the Regional Forestry Offices as prescribed in Article 68, paragraph 2 of the Law shall be as heretofore for the time being.

6 The internal organization of the State-Operated Pasture Land Offices shall be as heretofore until June 30, 1949.

Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance No. 47

May 31, 1949

With the enforcement of the Ministry of Agriculture and Forestry Establishment Law (Law No. 133 of 1949), the Regulations governing the Departmental Organization of the Ministry of Agriculture and Forestry shall be established, in accordance with the provisions of Article 7 paragraph 3 of the National Government Organization Law (Law No. 120 of 1948), as follows:

Minister of Agriculture and Forestry
MORI Kotaro

Regulations governing the Departmental
Organization of the Ministry of
Agriculture and Forestry

Chapter I. Ministry Proper

Section 1. Minister's Secretariat

(Organization of Minister's Secretariat)

Article 1. The Minister's Secretariat shall have the following eleven Sections:

- Secretariat Section
- General Affairs Section
- Archives Section
- Accounting Section
- Welfare Section
- Research Section
- Material Adjustment Section
- Agricultural Finance Section
- Inspection Section
- Liaison Section
- Information Section

(Functions of Secretariat Section)

Article 2. Secretariat Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Confidential matters;
- (2) Classification, appointment and dismissal of personnel, their status, disciplinary punishment, and performance of duty and other personal affairs;
- (3) Custody of the official seals of Minister, Administrative Vice-Minister, and seals of Ministry;
- (4) Reward;
- (5) Ceremony and rite.

(Functions of General Affairs Section)

Article 3. General Affairs Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Comprehensive coordination of important policies;
- (2) Inspection over the administration under the jurisdiction of the Ministry;
- (3) Promotion of enterprises;
- (4) Economic decentralization and prohibition of monopoly;
- (5) Guidance to and supervision over commercial and industrial organizations, and coordination of, and maintenance of contract with commerce and industry;
- (6) Closing of juridical persons and other organization concerning agricultural forestry, livestock, and fisheries;
- (7) In addition to the affairs listed in the preceding paragraphs such functions as are not in charge of other Agencies, Bureaus and Sections.

(Functions of Archives Section)

Article 4. Archives Sections shall take charge of the following affairs:

- (1) Receipt, dispatch, compilation, and custody of the official documents;

- (2) Examination and transmission of draft bills and orders which are drafted by each Agency and Bureau;

- (3) Publication in Official Gazette;

- (4) In addition to the affairs listed in the preceding items such matters pertaining to laws and ordinances as are not in charge of other Agencies, Bureaus and Sections.

(Functions of Accounting Section)

Article 5. Accounting Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Budget estimate for expenditures and revenues, settlement of accounts, accounts and audit;
- (2) Control of administrative properties and articles;
- (3) Construction and repairs;
- (4) Regulations within the Ministry.

(Functions of Welfare Section)

Article 6. Welfare Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Pay for personnel;
- (2) Health, medical treatment, mutual relief association, and other welfare measures for personnel;
- (3) Refinement and training of personnel;
- (4) Various facilities necessary for the performance of duty of personnel, besides those enumerated in the preceding items.

(Investigation Section)

Article 7. Investigation Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Investigation of important policy;
- (2) Coordination and maintenance of contact with regard to export and import of agricultural, forestry, livestock, and marine products.

(Functions of Material Adjustment Section)

Article 8. Material Adjustment Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Adjustment concerning allocation or distribution of agricultural, forest, livestock and marine products and of goods used for agriculture, forestry, livestock industry, and fisheries as well as maintenance of contact pertaining to transportation of these goods;
- (2) Material Adjustment Office;
- (3) Commodities Allocation and Distribution Council.

(Functions of Agricultural Finance Section)

Article 9. Agricultural Finance Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Adjustment of credit;
- (2) Guidance to and supervision over the Central Cooperative Bank for Agriculture and Forestry and other banking institutions; and guidance and supervision over financing business made by said institutions;
- (3) Readjustment of agricultural debts;
- (4) Reconstruction and reorganization of enter-

prises;

(5) Committee for Losses Incurred by Agriculture and Forestry Credit Improvement Special Account.

(Functions of Inspection Section)

Article 10. Inspection Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Standards of agricultural, forestry, livestock, and marine products;
- (2) Liaison business with Agricultural Products Standards Examination Council, Industrial Food Standards Council, Forestry Products Standards Council, and Marine Products Standards Council;
- (3) Inspection of agricultural, forestry, livestock, and marine products for export and domestic use;
- (4) Export Goods Inspection Office;
- (5) Agriculture and Forestry Commodities Standards Council.

(Functions of Liaison Section)

Article 11. Liaison Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Liaison between the Ministry of Agriculture and Forestry and the General Headquarters Supreme Commander for the Allied Powers and the Ministry of Foreign Affairs;
- (2) Coordination with regard to liaison affairs within the Ministry.

(Functions of Information Section)

Article 12. Information Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Extention of administrative policies on agriculture, forestry, and fisheries;
- (2) Research of public opinion on agriculture, forestry, livestock, and fisheries;
- (3) Liaison regarding information activities;
- (4) Agriculture Inquiry Office.

Section 2. Agricultural Administration Bureau.

(Subdivision of Agricultural Administration Bureau)

Article 13. The Agricultural Administration Bureau shall have Agricultural Cooperative Association Division and the following five Section:

Agricultural Administration Section
Agricultural Products Section
Special Products Section
Fertilizer Section
Material Section
Agricultural Insurance Section

(Functions of Agricultural Administration Section)

Article 14. Agricultural Administration Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Planning for agricultural administration;
- (2) Coordination of agricultural administration;
- (3) Improvement in agricultural management;

- (4) In addition to the affairs listed in the preceding three items, such functions as are not in charge of other sections.

(Functions of Agricultural Products Section)

Article 15. Agricultural Products Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Agricultural production plan;
- (2) Production of agricultural food crops;
- (3) Production and distribution of seeds of food crops and green manure;
- (4) Production and adjustment of demand and supply of self-supplying and other indirect manures;
- (5) Prevention and extermination of injurious insects and diseases, and prevention and control of disasters to the agricultural crops;
- (6) Foundation Seed Potato Farm;
- (7) Animal and Plant Quarantine Stations (excluding the affairs under the jurisdiction of the Livestock Bureau);
- (8) Export and Import Plant Quarantine Council and Central Agriculture Adjustment Council.

(Functions of Special Products Section)

Article 16. Special Products Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Production and distribution of industrial farm products;
- (2) Production and distribution of horticultural farm products;
- (3) Production and distribution of tea;
- (4) Inspection and registration of seeds and seedlings for agricultural products;
- (5) Tea Reproductive Seed Farm;
- (6) Seeds and Seedlings Investigation Council;
- (7) Central wholesale Market.

(Functions of Fertilizer Section)

Article 17. Fertilizer Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Promotion, improvement and adjustment of exchange, distribution and consumption of fertilizer;
- (2) Securing supply of fertilizer;
- (3) Control of fertilizer, and preservation of the quality of fertilizer;
- (4) Fertilizer Inspection Offices;
- (5) Fertilizer Control Council;
- (6) Fertilizer Distribution Kodan.

(Functions of Material Section)

Article 18. Material Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Promotion, improvement, and adjustment of production, exchange distribution and consumption of agricultural machinery and implements, agricultural chemicals, and other materials used for agriculture (excluding such affairs as are in charge of other Bureaus and Sections) as well as straw-wares and other packing materials;
- (2) Control over agricultural chemicals;
- (3) Agricultural Insecticide and Fungicide Ins-

pection Station;

(4) Agricultural Machinery and Implements Council and Agricultural Chemicals Examination Council.

(Functions of Agricultural Insurance Section)

Article 19. Agricultural Insurance Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Mutual relief and insurance concerning agriculture and livestock industry;
- (2) Management of Agricultural Mutual Relief Re-insurance Special Accounts;
- (3) Agricultural Mutual Relief Re-insurance committee.

Article 20. The Agricultural Co-operative Association Division shall have the following two sections:

Agricultural Co-operative Association Section
Rural Industry Section

(Functions of Agricultural Co-operative Association Section)

Article 21. Agricultural Co-operative Association Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Guidance to, supervision over and fostering of agricultural co-operative association;
- (2) Finance of agricultural co-operative association.

(Functions of Rural Industry Section)

Article 22. Rural Industry Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Guidance to and furtherance of rural industries and subsidiary businesses;
- (2) Production of agricultural processed goods;
- (3) Rural Industry Training Institute.

Section 3. Agricultural Land Bureau

(Subdivision of Agricultural Land Bureau)

Article 23. The Agricultural Land Bureau shall have the following two sections in addition to the Management Division, Planning Division, and Construction Division:

General Affairs Section
Material Section

(Functions of General Affairs Section)

Article 24. General Affairs Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Adjustment of agricultural land administration;
- (2) Regional Agricultural Land Offices;
- (3) Central Agricultural Land Conference and Central Land Reclamation Council;
- (4) In addition to the affairs listed in the preceding items, such functions as are not in charge of other divisions or sections.

(Functions of Material Section)

Article 25. Material Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Purchase, lending, custody, distribution, and help of procurement of machinery, implements, materials and other commodities for use in land

improvement works and of facilities for settlement;

(2) Agricultural Machinery and Implement Administration Office.

(Subdivision of Management Division)

Article 26. The Management Division shall have the following five sections:

Agricultural Land Section
Special Accounting Section
Management Section
Settlement Section
Farm-management Section

(Functions of Agricultural Land Section)

Article 27. Agricultural Land Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Making research and planning for agricultural land system;
- (2) Special Measures for owner-farmer establishment;
- (3) Agricultural land adjustment.

(Functions of Special Accounting Section)

Article 28. Special Accounting Section shall take charge of affairs concerning management, of the Owner-Farmer Establishment Special Account.

(Functions of Management Section)

Article 29. Management Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Guidance to, supervision over and furtherance of the consolidation and exchange of agricultural lands and other land improvement works;
- (2) Guidance to and supervision over land improvement districts;
- (3) Making research and planning for agricultural water utilization system.

(Functions of Settlement Section)

Article 30. Settlement Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Selection of settlers;
- (2) Construction of facilities for settlers' use;
- (3) Guidance and furtherance of settlers' land reclamation works.

(Functions of Agricultural Management Section)

Article 31. Farm-Management Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Guidance to farm-management and life of settlers;
- (2) Making loans for settlers;
- (3) Management of Settlers' Fund Financing Special Accounts.

(Subdivision of Planning Division)

Article 32. The Planning Division shall have following three sections:

Economic Section
Resource Section
Engineering Section

(Functions of Economic Section)

Article 33. Economic Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Planning for farm-management in the area to settle in;
- (2) Measurement of the economical effects on land improvement project areas and establishing an order in which to start the project;
- (3) Mapping out a long-term plan for land improvement work;
- (4) Recording of the progress of land improvement work.

(Functions of Resource Section)

Article 34. Resource Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Selection of lands fit for reclamation;
- (2) Survey of natural and geographical conditions in the district of land improvement project and mapping out a land utilization plan;
- (3) Investigation of resources for reclamation such as land, water, etc.

(Functions of Engineering Section)

Article 35. Engineering Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Establishing the standard for planning construction work in land improvement project;
- (2) Mapping out the plan for construction work of the district of land improvement project.

(Subdivision of Construction Division)

Article 36. The Construction Division shall have the following four Sections:

Design Section
Irrigation and Drainage Section
Reclamation and Construction Section
Disaster Rehabilitation Section

(Functions of Design Section)

Article 37. Design Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Investigation of designs of construction works of state-operated land improvement projects;
- (2) Establishing the standard for engineering plan of land improvement projects.

(Functions of Irrigation and Drainage Section)

Article 38. Irrigation and Drainage Section shall take charge of affairs concerning execution of state-operated irrigation and drainage projects] as well as maintenance of such facilities.

(Functions of Reclamation and Construction Section)

Article 39. Reclamation and Construction Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Construction works of reclamation and reclamation-by-drainage;
- (2) Maintenance and management of levees for reclamation-by-drainage.

(Functions of Disaster Rehabilitation Section)

Article 40. Disaster Rehabilitation Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Disaster prevention and rehabilitation with respect to agricultural lands and public facilities related thereto;
- (2) Coordination of and maintenance of contact

with counter-measures against disasters.

Section 4. Agricultural Improvement Bureau

Article 41. The Agricultural Improvement Bureau, shall have Research Division, Extension Division, Statistics and Research Division in addition to General Affairs Section.

(Functions of General Affairs Section)

Article 42. General Affairs Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Personnel and accounting affairs of the Research Division and the Extension Division, and such other functions as are not in charge of other divisions;
- (2) Maintenance of contact with each division.

Article 43. Research Division shall take charge of the affairs relative to the following organs in addition to the affairs provided for in Article 10 paragraph 3 of the Ministry of Agriculture and Forestry Establishment Law:

Agricultural Experiment Station
Tea Experiment Station
Horticultural Experiment Station
Livestock Experiment Station
National Research Institute of Agriculture
Land Development Research Institute
Agricultural Improvement Experiment Station
Agricultural Mechanization Council
Agricultural Electrification Council
Farmers' Burden Rationalization Council

(Sub-division of Extension Division)

Article 44. The Extension Division shall have the following three sections:

Extension Section
Demonstration Section
Home-life Improvement Section

(Functions of Extension Section)

Article 45. Extension Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Coordination and maintenance of contact with respect to the planning and execution of agricultural extension project;
- (2) Training of personnel in charge of extension affairs and the qualifying examination for the said personnel;
- (3) Furtherance of organization for extension project among the young men in rural districts;
- (4) Reorganization and adjustment of local extension system;
- (5) Training facilities in agricultural technique and farm management;
- (6) In addition to the affairs listed in the preceding items, such functions of the Extension Division as are not in charge of other sections.

(Functions of Demonstration Section)

Article 46. Demonstration Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Collection and arrangement of data and informations concerning agricultural extension

works;

- (2) Dissemination and publicity of knowledge about agriculture and farmers' living conditions.

(Functions of Home-life Improvement Section)

Article 47. The Home-life Improvement Section shall take charge of the affairs concerning advancement of farmers' living conditions and of rural culture.

(Subdivision of Statistics and Research Division)

Article 48. The Statistics and Research Division shall have the following five sections:

- Management Section
- Crop Reporting Section
- Statistics Section
- Economic Research Section
- Library Section

(Functions of Management Section)

Article 49. Management Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Coordination and maintenance of contact in connection with the planning and carrying out of statistics concerning affairs under the jurisdiction of Agriculture and Forestry;
- (2) Supervision over local statistic business;
- (3) Crop Reporting Offices;
- (4) Central Crop Estimation Council;
- (5) In addition to the affairs listed in the preceding items such functions of the Statistics and Research Division as are not in charge of other sections.

(Functions of Crop Reporting Section)

Article 50. Crop Reporting Section shall take charge of the affairs relating to inquiry into acreage of arable lands, crop growing conditions, and soil fertility.

(Functions of Statistics Section)

Article 51. Statistics Section shall take charge of the affairs concerning statistic investigation into agriculture, forestry, fisheries and livestock industry (excluding the matters for which the Crop Reporting Section is responsible).

(Functions of Economic Research Section)

Article 52. Economic Research Section shall take charge of the affairs concerning statistic investigation into the rural economy.

(Functions of Library Section)

Article 53. Library Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Custody and publication of books;
- (2) Agriculture and Forestry Ministry Library which is one of the branches of the National Diet Library.

Section 5. Livestock Bureau

(Subdivision of Livestock Bureau)

Article 54. Livestock Bureau shall have the following five sections in addition to the Horse Raising Division:

Livestock Administration Section

Livestock Raising Section

Feed Section

Diversified Farming Section

Hygiene Section

(Functions of Livestock Administration Section)

Article 55. Livestock Administration Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Planning for livestock administration;
- (2) Guidance to, supervision over and furtherance of associations engaging in livestock industry;
- (3) Transaction of livestock and livestock industrial credit;
- (4) Furtherance, improvement and adjustment of production, exchange, distribution, and consumption of materials used for livestock industry (excepting feedstuffs);
- (5) Livestock Industry Council;
- (6) In addition to the affairs listed in the preceding items such functions as are not in charge of other sections.

(Functions of Livestock Raising Section)

Article 56. Livestock Raising Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Improvement and propagation of domestic animals and domestic fowls;
- (2) Inspection and registration of domestic animals and domestic fowls;
- (3) Furtherance, improvement, and adjustment of production, exchange, distribution and consumption of livestock products;
- (4) Livestock Breeding Station.

(Functions of Feed Section)

Article 57. Feed Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Furtherance, improvement, and adjustment of production, exchange, distribution and consumption of feed-stuffs;
- (2) Feedstuff Distribution Kodan.

(Functions of Diversified Farming Section)

Article 58. Diversified Farming Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Advancement of diversified farm management and dairy farming;
- (2) Encouragement of self-supplying feedstuffs Manufacturing facilities;
- (3) Improvement and adjustment of pasture lands;
- (4) Furtherance of application of stable manure and of animal power using.

(Functions of Hygiene Section)

Article 59. Hygiene Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Domestic animal and fowl hygiene, and quarantine of export and import animals and livestock products;
- (2) Promotion of rate of propagation of livestock;

- (3) Veterinarians and horse-shoers;
- (4) Drugs and chemicals;
- (5) Livestock Hygiene Experiment Stations;
- (6) Veterinarian License Committee and Horse-shoers Examination Committee.

(Subdivision of Horse Race Division)

Article 60. Horse Race Division shall have the following three sections:

- Supervision Section
- Business Section
- Judgement Section

(Functions of Supervision Section)

Article 61. Supervision Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Inspection of horse racing;
- (2) Betting tickets;
- (3) Guidance to, supervision over and furtherance of organizations related to horse racing;
- (4) Guidance to and supervision over local horse racing;
- (5) Management of National Horse Racing Work Special Accounts;
- (6) Horse Racing Offices;
- (7) Horse Racing Council.

(Functions of Business Section)

Article 62. Business Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Mapping out of the plan for carrying out of National Horse Racing;
- (2) Registration of horse owners, uniform colors and race-horses of National Horse Racing;
- (3) Securing race-horses.

(Functions of Judgement Section)

Article 63. Judgement Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Judgement, starting and decision in National Horse Racing;
- (2) License of race-horse breakers and jockeys of National Horse Racing.

Section 6. Raw Silk Bureau.

(Subdivision of Raw Silk Bureau)

Article 64. Raw Silk Bureau shall have the following four sections:

- Raw Silk Administration Section
- Cocoon Distribution and Silk Reeling Section
- Sericultural Section
- Technical Improvement Section

(Functions of Raw Silk Administration Section)

Article 65. Raw Silk Administration Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Planning for raw silk administration;
- (2) Guidance to, supervision over and furtherance of organizations relative to raw silk industry;
- (3) Assistance to procurement of funds for raw silk industry;
- (4) Exchange and distribution of raw silk;
- (5) Raw silk conditioning;

- (6) Investigation into demand for raw silk and increase in such demand;
- (7) Silk Conditioning Houses;
- (8) Raw Silk Council and Raw Silk Commission-merchants Council;
- (9) In addition to the affairs listed in the preceding items, such functions as are not in charge of other sections.

(Functions of Cocoon Distribution and Silk Reeling Section)

Article 66. Cocoon Distribution and Silk Reeling Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Guidance to and supervision over silk reeling industry;
- (2) Production of raw silk (including opened silk staple);
- (3) Exchange and distribution of cocoons;
- (4) Examination of cocoons;
- (5) Production, exchange and distribution of by-products of silk, floss silk and silk worm chrysalises.

(Functions of Sericultural Section)

Article 67. Sericultural Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Improvement and registration of mulberry farms;
- (2) Production, inspection, exchange and distribution of mulberry seedlings;
- (3) Production, inspection, exchange and distribution of silkworm eggs;
- (4) Prevention and control over silkworm diseases;
- (5) Production of cocoons;
- (6) Production, exchange and distribution of goods used for raw silk industry.

(Functions of Technical Improvement Section)

Article 68. Technical Improvement Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Planning for natural scientific experiments and researches concerning raw silk industry, promotion of the research conducted by the experiment and research institutions concerned and co-ordination and maintenance of contact therewith;
- (2) Planning and execution of economic investigation and research relating to raw silk industry promotion of researches conducted by the research institutions concerned and co-ordination and maintenance of contact therewith;
- (3) Planning and execution of dissemination and exchange of knowledge concerning raw silk industry;
- (4) Training and examination for those persons engaging in the business of dissemination of knowledge concerning raw silk industry;
- (5) Improvement in ability of those persons conducting experiments and researches as well as of those engaging in the business of dissemination of knowledge relative to raw silk

- industry;
- (6) Investigation into experiments and researches concerning raw silk industry and dissemination and exchange of knowledge thereof as well as collection and arrangement of data thereon;
- (7) Sericultural Experiment Station.

Chapter II. External Organs

Section 1. Food Agency

(Subdivision of General Affairs Bureau)

Article 69. General Affairs Bureau shall have the following nine sections:

- General Affairs Section
- Personnel Section
- Planning Section
- Material Section
- Inspection Section
- Research Section
- Accountant Section
- Accounting Section
- Audit Section

(Functions of General Affairs Section)

Article 70. General Affairs Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Classification, appointment and dismissal of personnel their status, disciplinary punishment, and performance of duty and other personal affairs;
- (2) Custody of official seals of the Director and seals of the Food Agency;
- (3) Guidance to, supervision over and furtherance of organizations relating to staple food, foods other than the staple food and beverages as well as oils and fats;
- (4) Food Office, Food Research Institute, and Food Management Training Institute;
- (5) Food Distribution Kodan, Groceries Distribution Kodan, and Oilstuffs Distribution Kodan (excluding the matters within the scope of responsibilities of Audit Section);
- (6) In addition to those listed in the preceding items, such affairs as are not in charge of any other bureaus and sections.

(Functions of Personnel Section)

Article 71. Personnel Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Pay for personnel;
- (2) Health, medical treatment, and other welfare measures for personnel;
- (3) Refinement and training of personnel;
- (4) In addition to those listed in the preceding items, various facilities necessary for the performance of duty of personnel.

(Functions of Planning Section)

Article 72. Planning Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Planning for production, exchange, distribu-

tion, consumption and management of staple food, foods other than staple food and beverages as well as oils and fats;

- (2) Adjustment and co-ordination of demand and supply of staple food, foods other than the staple food and beverages as well as oils and fats; and adjustment of export and import thereof;

- (3) Determination of prices of staple foods;

- (4) Arrangement of laws and order relating to staple food, foods other than the staple food and beverages as well as oils and fats.

(Functions of Material Section)

Article 73. Material Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Distribution of designated production materials and materials linked with delivery of foods;

- (2) Rendering help for obtaining funds.

(Functions of Inspection Section)

Article 74. Inspection Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Inspection of staple food, foods other than the staple food and beverages as well as oils and fats;

- (2) Inspection of designated agricultural and forestry commodities;

- (3) Agricultural Products Standards Examination Council and Industrial Foods Standards Examination Council.

(Functions of Research Section)

Article 75. Research Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Investigation into staple food, foods other than the staple food and beverages as well as oils and fats, and preparation of data thereon;

- (2) Experiment and researches into staple food, foods other than the staple food and beverages as well as oils and fats.

(Functions of Accountant Section)

Article 76. Accountant Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Budget estimate for expenditures and revenues, and settlement of accounts of the Food Management Special Account;

- (2) Establishing a financing plan of the Food Management Special Account;

- (3) Administration of administrative properties belonging to the Food Management Special Account;

- (4) Building and repairs;

- (5) Budget estimate for expenditures and revenues and settlement of accounts concerning Food Agency in addition to the affairs listed in the preceding items.

(Functions of Accounting Section)

Article 77. Accounting Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Management of the Food Management Special

Account ;

- (2) Adjustment of receipts and disbursements of staple food ;
- (3) Custody of fixtures and supplies belonging to the Food Management Special Account ;
- (4) Regulations within the Food Agency ;
- (5) Any accounting business belonging to the Food Agency other than those enumerated in the preceding items.

(Functions of Audit Section)

Article 78. Audit Section shall take charge of the following affairs :

- (1) Auditing and inspection into expenditures belonging to the Food Management Special Account and Food Agency ;
- (2) Various contracts for management of staple foods ;
- (3) Supervision over the accounting business of the Food Distribution Kodan, Grocery Distribution Kodan and Oil Stuff Distribution Kodan.

(Supervision of Food Division)

Article 79. Food Division shall have the following six sections :

Demand and Supply Section
Purchasing Section
Potatoes Section
Imported Food Section
Transportation Section
Supervision Section

(Functions of Demand and Supply Section)

Article 80. Demand and Supply Section shall take charge of the following affairs :

- (1) Planning for demand and supply of staple food ;
- (2) Sale, exchange, handing over, and processing (excluding processing of wheat, barley, etc.) of indigenous rice, wheat, barley, etc., and improvement and adjustment of consumption thereof ;
- (3) Purchase, transportation and sale of used straw wares.

(Functions of Purchasing Section)

Article 81. Purchasing Section shall take charge of the following affairs :

- (1) Allocation of delivery of staple food ;
- (2) Purchase of indigenous rice, wheat, barley, and other grains ;
- (3) Agricultural warehouses.

(Functions of Potatoes Section)

Article 82. Potatoes Section shall take charge of purchasing, selling, exchange, handing over, processing and manufacturing of potatoes and starch as well as improvement and adjustment of consumption thereof.

(Functions of Imported Food Section)

Article 83. Imported Food Section shall take charge of the following affairs :

- (1) Approval for export and import of staple foods ;
- (2) Purchase, sale, exchange, handing over, and

processing of imported foods and improvement and adjustment of consumption thereof ;

- (3) Processing of indigenous wheat, barley, etc. ;
- (4) Sale of processed cereal products and purchase and sale of the by-products thereof ;
- (5) Yeast, baking powder and the like.

(Functions of Transportation Section)

Article 84. Transportation section shall take charge of transportation and storage of staple food.

(Functions of Supervision Section)

Article 85. Supervision Section shall take charge of the following affairs :

- (1) Supervision over the enforcement of control over demand and supply of staple foods ;
- (2) Promotion, improvement and adjustment of the business concerning collection, distribution and processing of staple foods.

(Subdivision of Grocery Division)

Article 86. Grocery Division shall have the three following sections :

Processed Foodstuffs Section
Nutritious Foodstuffs Section
Oil and Fat Section

(Functions of Processed Foodstuffs Section)

Article 87. Processed Foodstuffs Section shall take charge of the following affairs :

- (1) Furtherance, improvement and adjustment of production, distribution and consumption of miso, shoyu (including amino acid), sugar, mono-sodium glutamate, and other condiments as well as processed foods and beverages such as canned foods (excluding such goods as are not in charge of other divisions or sections) ;
- (2) Development, improvement and adjustment of business concerning production exchange and distribution of miso, shoyu (including amino acid), sugar, mono-sodium glutamate and other condiments as well as processed foods and beverages such as canned and bottled foods (excluding such goods as are not in charge of other divisions or sections) ;

(Functions of Nutritious Foodstuffs Section)

Article 88. Nutritious Foodstuffs Section shall take charge of the following affairs :

- (1) Furtherance, improvement and adjustment of production, distribution and consumption of dairy products, other groceries of animal origin confectionary and nutritious foodstuffs ;
- (2) Development improvement and adjustment of business concerning production, exchange and distribution of dairy products, other groceries of animal origin, and confectionary, and nutritious foodstuffs ;
- (3) Adjustment of demand and supply of milk.

(Functions of Oil and Fat Section)

Article 89. Oil and Fat Section shall take charge of the following affairs :

- (1) Furtherance, improvement and adjustmet of production, distribution and consumption of oils

and fats;

- (2) Development, improvement and adjustment of business concerning production, exchange and distribution of oils and fats;
- (3) Adjustment of demand and supply of oil-stuffs.

Section 2. Forestry Agency

(Subdivision of Forestry Administration Division)

Article 90. Forestry Administration Division shall have the following five sections:

- Forestry Administration Section
- Economic Section
- Labor and Welfare Section
- Forest Products Section
- Special Products Section

(Functions of Forestry Administration Section)

Article 91. Forestry Administration Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Classification, appointment and dismissal, of personnel, their status, disciplinary punishment, performance of duty and other personnel affairs;
- (2) Custody of official seals of the Director of the Agency and of the Agency;
- (3) Planning for forestry administration;
- (4) Adjustment and coordination concerning forestry;
- (5) Administration and disposition of state forests as well as administration of public lands afforded by the Government;
- (6) Selection and classification of continuing or closing of the state forests;
- (7) Budget estimate for expenditures and revenues, settlement of accounts, accounts and account audit of General Account;
- (8) Adjustment of general account and various special accounts;
- (9) Regulations within the Forestry Agency;
- (10) Regional Forestry Office and the District Forestry Office;
- (11) Temple and Shrine Owned Forest Disposal Council, Forest Products Standards Council and the Local Forest Committee;
- (12) In addition to the affairs listed in the preceding items, such affairs as are not in charge of other divisions and sections.

(Functions of Economic Section)

Article 92. Economic Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Allocation of the materials for use in forestry;
- (2) Rendering help for obtaining fund for use in forestry;
- (3) Guidance, supervision and fostering of Forest owners' Associations and other organizations related to forestry industry and forest products.

(Functions of Labor and Welfare Section)

Article 93. Labor and Welfare Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Pay for personnel;
- (2) Health, medical treatment, and other welfare measures for personnel;
- (3) Refinement and training of personnel;
- (4) Various facilities necessary for the performance of duty of personnel, in addition to those listed in the preceding items;
- (5) Forestry Labor;
- (6) Facilities for the workers engaged in the forestry industry;
- (7) Distribution of materials for workers' use in forestry industry.

(Functions of Forestry Products Section)

Article 94. Forest Products Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Adjustment of production quota between lumbers and woods for firewood and charcoal;
- (2) Adjustment of demand and supply of lumbers;
- (3) Production, exchange, distribution and consumption of lumbers;
- (4) Price, standard and inspection of lumbers;
- (5) Adjustment and co-ordination of forest roads;
- (6) Guidance and supervision of forest roads of the private forests.

(Functions of Special Products Section)

Article 95. Special Products Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Adjustment of demand and supply of pine-resin, shiitake (mushroom), bamboo, vegetable wax, oil tung seed, and other special forest products;
- (2) Production, exchange, distribution and consumption of pine-resin shiitake (mushroom), bamboo vegetable wax, oil tung seed, and other special forest products;
- (3) Price, standard and inspection of pine-resin, shiitake (mushroom), bamboo, vegetable wax, oil tung seed, and other special forest products.

(Subdivision of Guidance Division)

Article 96. Guidance Division shall have the following five sections:

- Planning Section
- Reforestation Section
- Forest Protection Section
- Research and Extension Section
- Hunting Administration Research Section

(Functions of Planning Section)

Article 97. Planning Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Comprehensive geographical planning for state forests and private forests;
- (2) Drawing up of management plans of the state and private forests, and inspection thereof;
- (3) Annexation to protection forests and release therefrom;
- (4) Demarcation of the boundaries and survey of state forests as well as the survey of public

lands afforested by the Government;

- (5) Researches into production cost of forestry, forest products market, economic structure of forestry, and collection of data thereon.

(Functions of Reforestation Section)

Article 98. Reforestation Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Adjustment of reforestation and forestry management plan of both state and private forests;
- (2) Guidance to and Supervision over reforestation and forestry management of private forests;
- (3) Adjustment of demand and supply plan for seeds and seedlings for use in both state and private forests;
- (4) Seeds and seedlings for use in private forests;
- (5) Forest-fire and the Government-operated forest-fire insurance;
- (6) Management of the Government-operated Forest-fire Insurance Special Account;
- (7) Government-operated Forest-fire Insurance Committee.

(Functions of Forest Protection Section)

Article 99. Forest Protection Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Adjustment of the forest protection plan for both state and private forests;
- (2) Guidance and supervision over forest protection of the private forests;
- (3) Forest protection work of the private forests.

(Functions of Research and Extension Section)

Article 100. Research and Extension Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Planning and coordination of the experiments and researches concerning forestry industry;
- (2) Coordination of and maintenance of contact with the experiments and researches concerning forestry industry conducted by the experiment and research institutes concerned, and promotion of, and entrusting with such experiments and researches;
- (3) Books and specimens concerning forestry technique;
- (4) Refinement and training of technicians engaging in improvement and extension activities as well as of other forestry technicians;
- (5) Improvement, development and extension of forestry technique concerning reforestation, forestry management, forestry products processing and other forestry industries;
- (6) Collection of information concerning forestry technique;
- (7) Extermination and prevention of noxious forestry insects, etc.;
- (8) Forestry Experiment Stations.

(Functions of Hunting Administration Research Section)

Article 101. Hunting Administration Research Sec-

tion shall take charge of the following affairs:

- (1) Practical researches and studies concerning wild birds and beasts;
- (2) Protection of beneficial birds and beasts, and extermination of injurious birds and beasts;
- (3) Regulation of hunting and enforcement of game law.

(Subdivision of Operation Division)

Article 102. Operation Division shall have the following three sections:

State Forest Section
Accounting Section
Firewood and Charcoal Section

(Functions of State Forest Section)

Article 103. State Forest Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Planning, adjustment and inspection of state forest enterprise;
- (2) Afforestation, management, river improvement works, forest-roads and other civil engineering facilities of state forests and public lands afforested by the Government;
- (3) Seeds and seedlings for use in state forests and public lands afforested by the Government;
- (4) Products and finished goods of state forests and public lands afforested by the Government;
- (5) Acquisition, processing and disposition of standing trees.

(Functions of Accounting Section)

Article 104. Accounting Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Management of the State-Forest Enterprise Special Account;
- (2) Ledger of national property belonging to the State-Forest Enterprise Special Account.

(Functions of Firewood and Charcoal Section)

Article 105. Firewood and Charcoal Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Adjustment of demand and supply of firewood, charcoal and briquettes;
- (2) Production, exchange, distribution and consumption of firewood, charcoal and briquettes;
- (3) Price, standard, and inspection of firewood, charcoal, and briquettes;
- (4) Purchase, sale, transportation and storage of firewoods and charcoal;
- (5) Management of the Firewood and Charcoal Demand and Supply Adjustment Special Account;
- (6) Charcoal Offices.

Section 3. Fisheries Agency

(Subdivisions of Fisheries Administration Division)

Article 106. Fisheries Administration Division shall have the following seven sections:

Fisheries Administration Section
Economic Section
Fisheries Right Section
Cooperative Association Section

Fishing Boat Section

Fishing Boats Insurance Section

Fishing Port Section

(Functions of Fisheries Administration Section)

Article 107. Fisheries Administration Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Classification, appointment and dismissal of personnel, their status, disciplinary punishment, performance of duty and other personnel affairs;
- (2) Custody of official seals of the Director and of the Agency;
- (3) Planning for fisheries administration;
- (4) Pay for personnel;
- (5) Health, medical treatment and other welfare measures for personnel;
- (6) Refinement and training of personnel;
- (7) In addition to the matters listed in the preceding items, such facilities as may be necessary for the performance of duty of personnel;
- (8) Budget estimate for expenditures and revenues, settlement of accounts, accounts and audit;
- (9) Rendering help for obtaining fund for fisheries;
- (10) Tokyo Fisheries University and Fisheries Institute;
- (11) Regulations within the Fisheries Agency;
- (12) In addition to the affairs listed in the preceding items, such functions as are not in charge of other divisions and sections.

(Functions of Economic Section)

Article 108. Economic Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Planning for fisheries regime;
- (2) Fishery labor;
- (3) Development, improvement, and adjustment of management of fishing industry. (Excluding such functions as are not in charge of other sections).

(Functions of Fisheries Right Section)

Article 109. Fisheries Right Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Fisheries right;
- (2) Permit of fisheries;
- (3) Registration of fisheries right.

(Functions of Cooperative Association Section)

Article 110. Cooperative Association Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Fisheries cooperative association and other cooperative associations concerning fisheries;
- (2) Readjustment of fisheries organizations.

(Functions of Fishing Boat Section)

Article 111. Fishing Boat Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Planning for construction and repair of fishing boats for fisheries purpose;
- (2) Guidance and supervision over technique of fishing boat designing;
- (3) Guidance, supervision and promotion of technique of fishing boat engines and other ma-

chinery for use in fishing boat;

- (4) Registration of fishing boats;
- (5) Entrusting others with inspection of fishing boats;
- (6) Guidance, supervision and furtherance of radio installations for fishing boats.

(Functions of Fishing Boat Insurance Section)

Article 112. Fishing Boat Insurance Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Fishing boat insurance;
- (2) Management of Fishing Boat Reinsurance Special Account;
- (3) Fishing Boat Reinsurance Committee.

(Functions of Fishing Port Section)

Article 113. Fishing Port Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Planning for construction and maintenance of facilities for fishing ports and fishing-boat anchorage;
- (2) Guidance, supervision and promotion of construction and maintenance of fishing ports and fishing-boat anchorage;
- (3) Guidance, Supervision and promotion of joint facilities for fisheries.

(Subdivisions of Production Division)

Article 114. The Production Division shall have the following five sections:

- Control Section
- Coastal Fisheries Section
- Deep Sea Fisheries Section
- Processed Marine Product Section
- Fishing Material Section

(Functions of Control Section)

Article 115. Control Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Collection, distribution, and consumption of marine products;
- (2) Maintenance of freshness of marine products;
- (3) Rendering help to transportation of marine products.

(Functions of Coastal Fisheries Section)

Article 116. Coastal Fisheries Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Guidance and supervision over coastal fisheries;
- (2) Guidance and supervision over inland fresh water fisheries;
- (3) Guidance and supervision of drag net fishery industry by engine boat in the fishing ground east of 130 degrees of east longitude;
- (4) Marine products culture;
- (5) Nikko Fish Farm.

(Functions of Deep Sea Fisheries Section)

Article 117. Deep Sea Fisheries Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Guidance and supervision of drag net fishery, which works on the fishing ground west of 130 degrees of east longitude;
- (2) Guidance and supervision of bonito and tuna fishery;

- (3) Guidance and supervision of steam trawling fishery;
- (4) Guidance and supervision of whaling;
- (5) Guidance and supervision of factory ship fishery and sea beast hunting.

(Functions of Processed Marine Products Section)

Article 118. Processed Marine Products Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Guidance and supervision of production of processed marine products;
- (2) Guidance and supervision of ice-manufacturing, refrigeration, and cold storage;
- (3) Inspection of processed marine products;
- (4) Marine Products Standards Council.

(Functions of Fishing Material Section)

Article 119. Fishing Material Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Distribution of petroleum for fisheries;
- (2) Production and distribution of fishing nets and ropes, and distribution of fishing materials such as rubber products, textile goods and the like;
- (3) Production and distribution of fishing machinery and implements;
- (4) Promotion, improvement and adjustment of production, exchange, distribution and consumption of gut line, oil-dyestuff and chemical dyestuff for fisheries;
- (5) Adjustment of demand and supply of ice as well as distribution of materials necessary for ice-manufacturing, refrigeration and cold storage.

(Subdivision of Investigation and Research Division)

Article 120. The Research Division shall have the following two sections:

Data Section

Research Section

(Functions of Data Section)

Article 121. Data Section on shall take charge of investigation and data regarding fisheries.

(Functions of Research Section)

Article 122. Research Section shall take charge of the following affairs:

- (1) Planning and collection of researches in marine resources;
- (2) Planning and collection of researches in marine products culture;
- (3) Planning and collection of the researches into preservation and processing of marine products;
- (4) Planning and collection of the researches in fisheries' in addition to those listed in the preceding items;
- (5) Dissemination of scientific technique for fisheries;
- (6) Fisheries Research Institute, and guidance and furtherance of the prefectural fisheries experiments and research institutions.

Supplementary Provisions:

- 1. This Ministerial Ordinance shall come into force as from June 1, 1949.

- 2. The following instructions shall be abolished:
 - Regulations Governing the Departmental Organization of the Ministry of Agriculture and Forestry (enforced as from April 1, 1925);
 - Regulations Governing the Departmental Organization of the Food Management Bureau (Instruction No. 125 of 1948);
 - Regulations Governing the Departmental Organization of the Forestry Bureau (Instruction No. 102 of 1948);
 - Regulations Governing the Departmental Organization of the Fisheries Agency (Instruction No. 112 of 1948).
- 3. The provisions of Article 58 item (4) shall read as follows up to 30 June, 1949:
 - “(4) Furtherance of application of stable manure and of animal power using;
 - (5) State-operated Pasture Land Office.”

Ministry of International Trade and Industry Ordinance No. 6

May 31, 1949

The Regulations for Operation of the Law concerning Temporary Measures for Collection of Iron Scraps shall be established as follows:

Minister of International
Trade and Industry
INAGAKI Heitaro

Regulations for Operation of Law concerning Temporary Measures for Collection of Iron Scraps

- Article 1. All matters to be notified and made public under Art. 2, par. 3 of the Law concerning Temporary Measures for Collection of Iron Scraps (Law No. 172 of 1949; hereinafter called the Law) shall be numbers and quantities and any other matters necessary to identify things to be scrapped in addition to those as mentioned in the above paragraph of the above Article.
- Article 2. Any person who intends to receive a permission as mentioned in the proviso of Art. 3 of the Law shall submit to the Minister of International Trade and Industry a written application stating reasons for a disposal or a change in shapes and qualities and a draft plan for that disposal or that change in shapes and qualities.
- Article 3. In case a complaint as mentioned in Art. 4, par. 1 of the Law has been made, the Minister of International Trade and Industry shall make public this matter without delay.
- Article 4. The public notice as mentioned in Art. 2, par. 3 and Art. 4, par. 4 of the Law and in the preceding Article shall be published in the Official Gazette.
- Article 5. The interested parties as mentioned in Art. 5, par. 1 of the Law shall be those as mentioned in any of the following items:

- (1) Owners of things to be scrapped;
- (2) Occupants of things to be scrapped;
- (3) Those who are mortgagees of thing to be scrapped;
- (4) Those who are to be designated by the Minister of International Trade and Industry, in addition to such persons as mentioned in any of the preceding items.

Article 6. Any person who intends to express his own opinion under Art. 5, par. 1 of the Law shall submit to the Council for the things to be scrapped (hereinafter called the Council) a written suggestion within 30 days from the date when the public notice as mentioned in Art. 3 has been made.

Article 7. Any person who has submitted his written suggestion under the provisions of the preceding Article may be present at a place, at a date both of which the Chairman of the Council designates and verbally state his opinion based on his written suggestion so submitted.

2 The Chairman of the Council shall notify the person as mentioned in the preceding paragraph of the date and the place as mentioned also in the preceding paragraph 15 days before the designated date.

Article 8. The Council shall convene at the initiative of the Chairman.

Article 9. The Chairman may set up an Expert Sub-council and let it take charge of affairs of one branch of the Council.

2 The Council may make a decision of an Expert Sub-council a decision of the Council itself.

Article 10. General affairs of the Council shall be disposed of in the International Trade and Iron and Steel Bureau of the Ministry of International Trade and Industry.

Article 11. Except as provided for in the preceding three Articles, necessary matters concerning the operation of the Council shall be determined by the Chairman.

Article 12. Any person who intends to claim a compensation of a loss under Art. 12, par. 2 of the Law shall submit to the Minister of International Trade and Industry a written claim stating reasons for that claim, a sum to be claimed and other necessary particulars, within the 90 days from the date when he has known the fact that he sustained a loss.

Article 13. The Minister of International Trade and Industry, in case a written claim as mentioned in the preceding Article has been submitted, shall decide a sum to be compensated within the 60 days from the date of receipt of that written claim and notify the claimant of this matter without delay.

Supplementary Provision:

This International Ordinance shall come into force as from the day of enforcement of the Law concerning Temporary Measures for Collection of Iron Scraps

(June 1, 1949).

Ministry of Transportation Ordinance

No. 16

May 31, 1949

The Regulations for the Investigation of Statistics of Sea Casualties shall be decided as follows:

Minister of Transportation
OYA Shinzo

Regulations for the Investigation of Statistics of Sea Casualties

(Object of the Ordinance)

Article 1. The matters regarding the enforcement of the investigation of statistics of sea casualties carried out by the designated statistics in accordance with the Statistics Law (Law No. 18 of 1947) shall be governed by this Ordinance.

(Object of the Investigation)

Article 2. The object of the investigation of the statistics is to enable to accurately present the status of sea casualties, showing the distribution and entity of occurrence clearly, and thereby to collect the basic data to contrive the improvements on ships construction and their equipment and of maritime techniques, adjustment and reinforcement of navigational aids, compilation of hydrographic charts and publication, strengthening of sea rescue program, allocation of pilots, speeding-up of the clearance and opening of the ship's routes, etc. for the sake of prevention of loss of lives, vessels and cargoes at sea.

(Definition)

Article 3. The phrase "sea casualties" in this Ordinance, signifies the case falling under any of the following items:

- (1) Collision, stranding, foundering, loss, fire or damage to engines;
- (2) Jettisoning of cargoes or their being washed away;
- (3) Death or wounds, caused pertaining to the construction, equipment of vessels or to the operation thereof;
- (4) Other damages to the vessels.

2 The term "vessel" in this Ordinance, signifies the vessel other than those enumerated as follows:

- (1) Lighters and row-boats or others which are operated with oars or mainly with oars;
- (2) Vessels navigating only in lakes and rivers.

(Time and Matters for the Investigation)

Article 4. The investigation of statistics of sea casualties shall be carried out on the following matters whenever any disaster occurs:

- (1) Kind of the vessel
- (2) Usage of the vessel
- (3) Name of the vessel
- (4) Ship's number or fishing boat's registry number

- (5) Name of port of registry
 - (6) Gross tonnage
 - (7) Kind of hull
 - (8) Age of the vessel
 - (9) Kind of the disaster
 - (10) Date and time of occurrence of the disaster
 - (11) Location of the disaster occurred
 - (12) Weather and sea condition at the time of disaster
 - (13) Cause of the disaster
 - (14) Extent of the damage
 - (15) Place of damage in engine
 - (16) Loss and damage by the disaster
 - (17) Number of persons killed or wounded
 - (18) Whether a pilot was on or not
 - (19) Progress of rescue operation
- (Responsibility for Report)

Article 5. The Master (or the person who discharges Master's duties and functions for him; (hereinafter the same) shall report on the matters enumerated in Art. 4 to the Director or Chief of Maritime Safety Local Headquarters, Maritime Safety Station or Port Captain's Office (hereinafter referred to as the local office of Maritime Safety Agency) of the port, inside of which the disaster has taken place, within forty-eight (48) hours after its occurrence, or within forty-eight (48) hours after her entry to the nearest port from the scene of disaster when it has occurred outside the port. In case there exist no local office of Maritime Safety Agency the above report shall be made to the Mayor or the Head of the town or village (including chief of a special ward) of the port.

- 2 If the Master is unable to make the report of the preceding paragraph, in such case as the vessel is being missing or sunk, etc. the shipowner shall report on the matters enumerated in Art. 4, without delay when he became aware of the fact of the disaster, to the Chief of the local office of Maritime Safety Agency or the Mayor or the Head of the town or village of the port of registry (or of the port which is vessel's chief base in case it has no port of registry).

Article 6. The report in compliance with the preceding Article will be made with the Investigation Paper for Statistics of Sea Casualties (hereinafter simply referred to as the questionnaire).

- 2 Those who are responsible for the above report shall submit the Questionnaire with the required matters enumerated in Art. 4, duly filled in, and with his name, rank and seal, to the Chief of the local office of the Maritime Safety Agency or the Mayor or the Head of the town or villages prescribed in the same Article.

- 3 The Questionnaire shall be supplied by the government office and its form shall be decided by the Minister of Transportation.

(Execution of the Investigation and Organ therefor)

Article 7. The Director-General of the Maritime

Safety Agency will direct and supervise the execution of the investigation under the directions of the Minister of Transportation.

Article 8. The Director of the Maritime Safety Regional Headquarters will direct and supervise the execution of the investigation within its assigned area under the directions of the Director-General of the Maritime Safety Agency.

Article 9. The Chief of the local office of Maritime Safety Agency or the Mayor or the Head of the town or village will execute the investigation under the directions and supervision of the Director of Maritime Safety Regional Headquarters.

Article 10. Upon receipt of the Questionnaire, the Chief of the local office of the Maritime Safety Agency or the Mayor or the Head of the town or village shall examine the matter entered into and shall submit the same to the Chief of the Jurisdictional Maritime Safety Regional Headquarters within the limit of time prescribed by the Director-General of the Maritime Safety Agency.

Article 11. The Chief of the said Maritime Safety Regional Headquarters shall collect the Questionnaires sent in as provided in the preceding Article and examine and submit the same to the Director-General of the Maritime Safety Agency within the limit of time prescribed by the Director-General of the Maritime Safety Agency.

(Public Notification of the Result)

Article 12. The Director-General of the Maritime Safety Agency shall make out the monthly statistical report of sea casualties, classified by kind of vessels and location, which is being prepared each month basing upon the Questionnaires sent in accordance with the provisions of the preceding Article and shall make it public in the Official Gazette and Maritime Safety Agency Gazette before the end of the ensuing month.

- 2 The Director-General of the Maritime Safety Agency shall make out the annual statistical report of sea casualties, classified by certain categories which is being prepared annually basing upon the Questionnaires of the preceding paragraph and shall make it public before the end of April of the following year.

(Qualification of Officials engaging in the Statistics)

Article 13. The Director-General of the Maritime Safety Agency, the Director of Maritime Safety Regional Headquarters, Chief of the local office of the Maritime Safety Agency or Mayor or Head of town or village may engage for the purpose of this investigation, those other than prescribed in pars. 1 and 2 of Art. 10 of the Statistics Law in accordance with the par. 4 of the same Article.

(Issuance of Identification Certificate)

Article 14. The Director-General of the Maritime Safety Agency shall issue the Identification Certificate mentioned in the latter part of Art. 13 of the Statistics Law to the persons engaged in this

investigation.

(Use of the Questionnaires)

Article 15. The Questionnaires shall never be used for other purpose than statistics in accordance with the provisions of par. 1 of Art. 15 of the Statistics Law; provided that this shall not apply to those cases for which the Minister of Transportation made a public notification regarding the purpose of use with the approval of Statistics Committee in accordance with the provisions of par. 2 of the same Article.

(Preservation of Related Documents)

Article 16. The related documents used in connection with statistics investigations for sea casualties shall be preserved for three (3) years by the Director of Patrol and Rescue Division of the Maritime Safety Agency.

Supplementary Provision:

This Ministerial Ordinance shall come into force as from July 1, 1949.

Ministry of Communications Ordinance

No. 17

May 31, 1949

The Ministerial Ordinance amending a Part of the Private Radio-telegraph and Radio-telephone Regulations shall be established as follows:

Minister of Communications
OZAWA Saeki

Ministerial Ordinance amending a Part of the Private Radio-telegraph and Radio-telephone Regulations

The following partial amendments shall be made to the Private Radio-telegraph and Radio-telephone Regulations (Ministry of Communications Ordinance No. 60, 1933):

The following Article shall be added next to Article 5:

Article 5-(2). Any change in the construction of an experimental radio station must, notwithstanding the last clause of (1) of Article 5, be reported to the Minister of Communications without delay except such change necessitates the increase in antenna power exceeding the licensed value; however, this will not apply to an experimental station using phantom antenna only.

In Article 6, "paragraph 1, item 5 of the preceding Article" shall read "Article 5, paragraph 1, item 5".

In Article 15, "Article 54" shall read "Article 53-(2)"; "Articles 68 to 72" shall read "Articles 68 and 72".

Add (1) next to Article 17: and add the following as the second paragraph (2):

(2) Tolerances for the intensity of harmonics of the emission and of the parasitic emission must be as stated in Annex No. 4.

Add (1) next to Article 18: add the following as

the second paragraph (2):

(2) Frequency tolerance of emission of a private radio station must be as stated in Annex No. 5, except those specially designated.

Article 28 shall be amended as follows:

Article 28. (1) The transmitter of a private radio station excepting those mentioned below must be equipped with a frequency meter or similar measuring devices having an accuracy not less than one half of the frequency tolerance of the assigned frequency:

1. Those assigned with frequencies not less than 27,500 kc;

2. Those of antenna power not more than 50 W which belongs to a radio station network of which the key station is equipped with a frequency meter or similar measuring devices having an accuracy not less than one half of the frequency tolerance of the assigned frequency;

3. Those to be specially designated.

(2) Provisions of (1) and (2) of Article 33 shall be applied mutatis mutandis to the frequency meter or similar devices mentioned in (1).

Add the following next to Article 31:

Article 31-(2). A private radio station on land established for use of communications in case of natural disaster or emergency (to be called "Emergency Communications" hereinafter), must, unless otherwise designated, be equipped with a power source meeting with the following conditions:

1. To be independent;

2. To be capable of operating not less than 24 hours without break;

3. To be capable of operating instantly at full power.

Article 33 shall be amended as follows:

Article 33. (1) The type of radio direction finding instrument to be installed on a passenger ship not less than 5000 gross tons must be certified by the Minister of Communications as meeting with the minimum performance standard established by him.

(2) The Minister of Communications may let his personnel make inspection of the radio direction finding instrument of the type mentioned in (1).

(3) In case the radio direction finding instrument mentioned in (1), is installed in a place other than the bridge, some communication devices such as voice tube or a telephone must be set up between the bridge and place of installation.

Add the following next to Article 33:

Article 33-(2). (1) Calibration curves for a radio direction finding instrument must be prepared soon after its installation and be kept in the place of installation of the instrument.

(2) Calibration curves mentioned in (1) must always be maintained correct calibrating when at every time any circumstances capable of causing error in the values measured by the

direction finding instrument occur.

Article 34 shall be amended as follows :

Article 34. (1) The auto-alarm receiving equipment to be installed on a private radio telegraph station on board ship must be of a type certified by the Minister of Communication as meeting with the minimum performance standard established by him.

(2) The auto-alarm receiver must, in case it is started in response to the emergency signal, be capable of causing the alarming apparatus in the bridge, operating room and chief operator's room ringing continuously until the switch equipped in the operating room is turned off.

The provisions of paragraph 2 of the preceding Article shall be applied mutatis mutandis to the case of paragraph 1.

In (2) of Article 36-(2), "Article 10 of the Radio-communication Regulations" shall read "Article 24 of the Radiocommunication Regulations"; "Third class or aeronautical class radio operator" shall read "Third class radio operator" and item 3 shall be deleted.

In Article 37, "The designated class of radio operator (ship)" shall read "Radio operator".

In Article 38, "The designated class of radio operator (Aeronautical)" shall read "Radio operator".

In Article 43, "Table No. 6 appendix to the Radiocommunication Regulations" shall read "Table No. 13 appendix to the Radiocommunication Regulations".

Article 54. Deleted.

Add the following next to Article 56:

Article 56-(2). (1) The Morse Codes as stated on Annex No. 6 and Abbreviations and Signals as stated on Annex No. 7 must be used for a communication of a private radio station unless otherwise designated.

In Annex No. 1,

Private radio station on land	Those to be specially designated	Those to be specially designated
shall be amended as :		
Private radiotelegraph stations on land	A1, 4200 (5) and those to be specially designated	A1, 4200 (5) and those to be specially designated
Private radiotelephone stations on land	Those to be specially designated	Those to be specially designated

and add in notes :

(5) Excepting those to be specially designated.

In Annex No. 2,

Note (1) shall be deleted; "Note (2)" shall read "Note".

In Annex No. 3,

add "2440" and "2450" next to 1955 in Column "Call and Reply -A3-" and in Column "Others -A3-" for the Headings of

"Communication between stations of the same licensee for use of its special business";

"For communication with Telegraph Offices or Telephone Offices";

"When a private radio station on board fishing boat communicates with a radio station of a fishery supervising office or with a prefectural radio station for aquatic products guidance service"; and

(2) The communication of a private radio station must be conducted with minimum possible power.

In Article 57, "The Morse Code shall be used for the communication of a private radio station, and unless otherwise designated, the communication must be made in conformity with the procedures mentioned below:" shall read "The communication of a private radiotelegraph station, must unless otherwise designated, be done in conformity with following procedures:".

Add the following next to Article 57-(3) :

Article 57-(4). A 1, 4200 kc may be used only in the emergency communications and where the assigned frequency is impossible or very difficult to be used.

Add the following next to Article 62-(2) :

Article 62-(3). A private radio station on board ship or on aircraft and stations established on land for the purpose of communicating therewith must communicate in accordance with the procedures as prescribed in the Radiocommunication Regulations annexed to the International Telecommunication Convention in addition to the procedures mentioned in Articles 57, 57-(2) and 58 to 62-(2).

In Article 63, "Article 57 and those of preceding 6 Articles" shall read "Articles 57 and 58 to 62-3".

Articles 68 to 71 shall be amended as follows :

Article 68. The Minister of Communications will let his radiocommunication monitoring facilities monitor the emission or the operation of a private radio stations for keeping order in communication and if necessary have these facilities correct the emission or suspend the emission temporarily.

Article 69. Deleted.

Article 70. Deleted.

Article 71. Deleted.

“ For fishery communications between fishery radio stations of different business ” :

Add “ 8325 ” next to 6650 in Column “ Call and Reply -A1- ” and in Column “ Others -A1- ” for the Heading of “ Communication between station of the same license for use of its special business ”.

Add Annexes Nos. 4, 5, 6 and 7 next to Annex No. 3.

Annex No. 4 (See Article 17)

1. Tolerance for bandwidths

Type of wave	Frequency band kc	Maximum bandwidths kc
A1	10—100	0.25
	100—1600	0.5
	1600—20000	1
A2	100—6000	2
	6000—30000	6
A3	100—550	6
	550—1500	10
	1500—6000	6
	over 6000	10

2. Tolerance for the intensity of harmonics and Parasitic Emission for radio stations installed on land.

Frequency band	Tolerance
Not more than 3000 kc/s	The power of a harmonic or a parasitic emission must be not more than 300 microvolt meter at the distance of 5 km. radius from the transmitting antenna
Over 3000 kc/s	The power of a harmonic or a parasitic emission must be at least 40 db. below the power of the fundamental, and in no case shall it be above 200 milli-watts

Note: 1. For mobile station, endeavour will be made, as far as practicable, to reach the figures specified.

2. In case a transmitter satisfying the limitations stated in this table will cause any harmful interferences, some special steps for eliminating such interferences shall be taken.

Annex No. 5 (See Article 18)

Frequency band	Tolerance %
a. 10 to 550 kc	0.1
b. 550 to 1500 kc (As for broadcasting station, 550 to 1600 kc)	20 cycles
c. 1500 to 30000 kc	
(1) Fixed Station	0.01
(2) Land Station	0.01
(3) Mobile Station	0.02
(4) Mobile Station of antenna power not more than 1 watt	0.05
(5) Standard Frequency Station	0.00003
(6) Broadcasting Station (from 1600 to 30000 kc)	0.005
d. Over 30 Mc/s	
(1) Fixed Station	0.02
(2) Land Station	0.02
(3) Mobile Station	0.03
(4) Mobile Station of antenna power not more than 1 watt	0.1
(5) Standard Frequency Station	0.00003

Note: Service of stations in this table shall be as defined in the Radiocommunication Regulations annexed to the International Telecommunication Convention.

Annex No. 6 (See Article 56-(2))

1. To be used in "Kana" Communications:

Code	Letter, Figure and Mark
a. Letter	
—	I
— — — — —	RO
— — — — —	HA
— — — — —	NI
— — — — —	HO
—	HE
— — — — —	TO
— — — — —	CHI
— — — — —	RI
— — — — —	NU
— — — — —	RU
— — — — —	O
— — — — —	WA
— — — — —	KA
— — — — —	YO
— — — — —	TA
— — — — —	RE
— — — — —	SO
— — — — —	TSU
— — — — —	NE
— — — — —	NA
— — — — —	RA
—	MU
— — — — —	U
— — — — —	I
— — — — —	NO
— — — — —	O
— — — — —	KU
— — — — —	YA
— — — — —	MA
— — — — —	KE
— — — — —	FU
— — — — —	KO
— — — — —	E
— — — — —	TE

Code	Letter, Figure and Mark
-----	A
-----	SA
-----	KI
-----	YU
-----	ME
-----	MI
-----	SHI
-----	E
-----	HI
-----	MO
-----	SE
-----	SU
-----	N
-----	" (Sonant)
-----	° (P Sound)
b. Figure	
-----	1
-----	2
-----	3
-----	4
-----	5
-----	6
-----	7
-----	8
-----	9
-----	0
c. Mark	
-----	—
-----	,
-----	L
-----	(
-----)

2. To be used in Roman Letter Communications:

Code	Letter, Figure and Mark
a. Letter	
— — — —	A
— — — — — —	B
— — — — — — — —	C
— — — — —	D
—	E
— — — — — —	F
— — — — — —	G
— — — — — —	H
— —	I
— — — — — — — —	J
— — — — — —	K
— — — — — —	L
— — — — — —	M
— — — —	N
— — — — — —	O
— — — — — — — —	P
— — — — — — — —	Q
— — — — —	R
— — — — —	S
— — —	T
— — — — —	U
— — — — — —	V
— — — — — —	W
— — — — — — — —	X
— — — — — — — —	Y
— — — — — — — —	Z
b. Figure	
— — — — — — — — — —	1
— — — — — — — — — —	2
— — — — — — — — — —	3
— — — — — — — — — —	4
— — — — — — — — — —	5
— — — — — — — — — —	6
— — — — — — — — — —	7
— — — — — — — — — —	8
— — — — — — — — — —	9
— — — — — — — — — —	0

Code	Letter, Figure and Mark
<p>c. Mark</p> <p>-----</p> <p>-----</p> <p>-----</p> <p>-----</p> <p>-----</p> <p>-----</p> <p>-----</p> <p>-----</p> <p>-----</p> <p>-----</p> <p>-----</p>	<p>.</p> <p>,</p> <p>:</p> <p>?</p> <p>,</p> <p>-</p> <p>/</p> <p>0</p> <p>—</p> <p>=</p> <p>Separation Mark between Figures and fraction or Figures and Letters of the same group</p>

3. Abbreviated Figures used for "Kana" and Roman Letter Communication :

Code	Figure
---	1
----	2
-----	3
-----	4
-----	5
-----	6
-----	7
-----	8
-----	9
-----	0

- Note:
- (a) A dash is equal to three dots.
 - (b) The space between the signals is equal to one dot.
 - (c) The space between two letters is equal to three dots.
 - (d) The space between two words is equal to seven dots.

1. Q Abbreviation

A. List of Abbreviations in alphabetical order

Abbreviation	Question	Answer or Advice
QRA	What is the name of your station?	The name of my station is...
QRB	How far approximately are you from my station?	The Approximate distance between our stations is... nautical miles (or kilometres)
QRC	By what private enterprise (or State Administration) are the accounts for charges for your station settled?	The accounts for charges of my station are settled by the private enterprise... (or State Administration)
QRD	Where are you bound and where are you from?	I am bound for ... from ...
QRE	What is your estimated time of arrival at... (place)?	My estimated time of arrival at ...(place) is ...hrs.
QRF	Are you returning to... (place)?	I am returning to ... (place) or Return to ... (place)
QRG	Will you tell me my exact frequency (or that of ...)?	Your exact frequency (or that of ...) is ...kc/s (or Mc/s)
QRH	Does my frequency vary?	Your frequency varies
QRI	How is the tone of my transmission?	The tone of your transmission is... 1. Good; 2. Variable; 3. Bad
QRK	What is the readability of my signals (or those of...)?	The readability of your signals (or those of ...) is... 1. Unreadable; 2. Readable now and then; 3. Readable, but with difficulty; 4. Readable; 5. Perfectly readable
QRL	Are you busy?	I am busy (or I am busy with ...). Please do not interfere
QRM	Are you being interfered with?	I am being interfered with
QRN	Are you troubled by static?	I am troubled by static
QRO	Shall I increase power?	Increase power
QRP	Shall I decrease power?	Decrease power
QRQ	Shall I send faster?	Send faster (... words per minute)
QRR	Are you ready for automatic operation?	I am ready for automatic operation. Send at ... words per minute
QRS	Shall I send more slowly?	Send more slowly (... words per minute)
QRT	Shall I stop sending?	Stop sending
QRU	Have you anything for me?	I have nothing for you
QRV	Are you ready?	I am ready
QRW	Shall I inform... that you are calling him on... kc/s (or Mc/s)?	Please inform ... that I am calling him on ...kc/s (or Mc/s)
QRX	When will you call me again?	I will call you again at ...hours (on ... kc/s (or Mc/s))

QRY	What is my turn? (Relates to communication)	Your turn is number ... (or according to any other indication) (Relates to communication)
QRZ	Who is calling me?	You are being called by ... (on ...kc/s (or Mc/s))
QSA	What is the strength of my signals (or those of ...)?	The strength of your signals (or those of ...) is ... 1. Scarcely perceptible; 2. Weak; 3. Fairly good; 4. Good; 5. Very good
QSB	Are my signals fading?	Your signals are fading
QSC	Are you a cargo vessel?	I am a cargo vessel
QSD	Is my keying defective?	Your keying is defective
QSG	Shall I send ... telegrams at a time?	Send ... telegrams at a time
QSI		I have been unable to break in on your transmission or Will you inform ... (call sign) that I have been unable to break in on his transmission (on ...kc/s (or Mc/s))
QSJ	What is the charge to be collected per word to ...including your internal telegraph charge?	The charge to be collected per word to ... including my internal telegraph charge is ... francs
QSK	Can you hear me between your signals?	I can hear you between my signals
QSL	Can you acknowledge receipt?	I am acknowledging receipt
QSM	Shall I repeat the last telegram which I sent you, or some previous telegram?	Repeat the last telegram which you sent me (or telegram(s) number(s) ...)
QSN	Did you hear me (or ... (call sign)) on ... kc/s (or Mc/s)?	I did hear you (or ... (call sign)) on ...kc/s (or Mc/s)
QSO	Can you communicate with ... direct or by relay?	I can communicate with ... direct (or by relay through ...)
QSP	Will you relay to ... free of charge?	I will relay to ... free of charge
QSQ	Have you a doctor on board (or is ... (name of person) on board)?	I have a doctor on board (or ... (name of person) is on board)
QSU	Shall I send or reply on this frequency (or on ... kc/s (or Mc/s)) (with emission of class ...)?	Send or reply on this frequency (or on ... kc/s (or Mc/s)) (with emissions of class ...)
QSV	Shall I send a series of V's on this frequency (or ... kc/s (or Mc/s))?	Send a series of V's on this frequency (or ... kc/s (or Mc/s))
QSW	Will you send on this frequency (or on ... kc/s (or Mc/s)) (with emissions of class ...)?	I am going to send on this frequency (or on ... kc/s (or Mc/s)) (with emissions of class ...)
QSX	Will you listen to ... (call sign(s)) on ... kc/s (or Mc/s)?	I am listening to ... (call sign(s)) on ... kc/s (or Mc/s)
QSY	Shall I change to transmission on another frequency?	Change to transmission on another frequency (or on ... kc/s (or Mc/s))
QSZ	Shall I send each word or group more than once?	Send each word or group twice (or ... times)
QTA	Shall I cancel telegram number?	Cancel telegram number ... as if it had not been sent
QTB	Do you agree with my counting of words?	I do not agree with your counting of words; I will repeat the first letter or digit of each word or group

QTC	How many telegrams have you to send?	I have ... telegrams for you (or for ...)
QTE	What is my TRUE bearing from you? or What is my TRUE bearing from ... (call sign)? or What is the TRUE bearing of (call sign) from ... (call sign)?	Your TRUE bearing from me is ... degrees (at ... hours) or Your TRUE bearing from ... (call sign) was ... degrees (at ... hours) or The TRUE bearing of ... (call sign) from ... (call sign) was ... degrees at hours
QTF	Will you give me the position of my station according to the bearings taken by the direction finding stations which you control?	The position of your station according to the bearings taken by the direction finding stations which I control was ... latitude, ... longitude, class ... at ... hours
QTG	Will you send two dashes of ten seconds each followed by your call sign (repeated ... times) (on ... kc/s (or Mc/s))? or Will you request ... to send two dashes of ten seconds followed by his call sign (repeated ... times) on ... kc/s (or Mc/s)?	I am going to send two dashes of ten seconds each followed by my call sign (repeated ... times) (on ... kc/s (or Mc/s)) or I have requested ... to send two dashes of ten seconds followed by his call sign (repeated ... times) on ... kc/s (or Mc/s)
QTH	What is your position in latitude and longitude (or according to any other indication)?	My position is ... latitude ... longitude (or according to any other indication)
QTI	What is your TRUE track?	My TRUE track is ... degrees
QTJ	What is your speed? (Requests the speed of a ship or aircraft through the water or air respectively)	My speed is ... knots (or kilometres per hour) (Indicates the speed of a ship or aircraft through the water or air respectively)
QTK	What is the speed of your aircraft in relation to the surface of the earth?	The speed of my aircraft in relation to the surface of the earth is ... knots (or kilometres per hour)
QTL	What is your TRUE heading (TRUE course with no wind)?	My TRUE heading is ... degrees
QTN	At what time did you depart from ... (place)?	I departed from ... (place) at ... hours
QTO	Have you left dock (or port)? or Are you air-borne?	I have left dock (or port) or I am air-borne
QTP	Are you going to enter dock (or port)? or Are you going to alight (or land)?	I am going to enter dock (or port) or I am going to alight (or land)
QTQ	Can you communicate with my station by means of the International Code of Signals?	I am going to communicate with your station by means of the International Code of Signals
QTR	What is the correct time?	The correct time is ... hours
QTS	Will you send your call sign for ... minute(s) (now (or at ... hours) (on ... kc/s (or Mc/s)) so that your frequency may be measured?	I will send my call sign for ... minute(s) now (or at ... hours) (on ... kc/s (or Mc/s)) so that my frequency may be measured
QTU	What are the hours during which your station is open?	My station is open from ... to ... hours
QTV	Shall I stand guard for you on the frequency of ... kc/s (or Mc/s) (from ... to ... hours)?	Stand guard for me on the frequency of ... kc/s (or Mc/s) (from ... to ... hours)
QTX	Will you keep your station open for further communication with me until further notice (or until ... hours)?	I will keep my station open for further communication with you until further notice (or until ... hours)
QUA	Have you news of ... (call sign)?	Here is news of ... (call sign)
QUB	Can you give me, in the following order, information concerning; visibility, height	Here is the information requested ...

	of clouds, direction and velocity of ground wind at ... (place of observation)?		
QUC	What is the number (or other indication) of the last message you received from me (or from ... (call sign))?	The number (or other indication) of the last message I received from you (or from ... (call sign)) is ...	
QUD	Have you received the urgency signal sent by ... (call sign of mobile station)?	I have received the urgency signal sent by ... (call sign of mobile station) at ...hours	
QUF	Have you received the distress signal sent by ... (call sign of mobile station)?	I have received the distress signal sent by ... (call sign of mobile station) at ...hours	
QUG	Will you be forced to alight (or land)?	I am forced to alight (or land) immediately or I shall be forced to alight (or land) at ... (position or place)	
QUH	Will you give me the present barometric pressure at sea level?	The present barometric pressure at sea level is ... (units)	
QUI	Are your navigation lights working?	My navigation lights are working	
QUJ	Will you indicate the TRUE course for me to steer towards you (or ...) with no wind?	The TRUE course for you to steer towards me (or ...) with no wind is ... degrees at ... hours	
QUK	Can you tell me the condition of the sea observed at ... (place or coordinates)?	The sea at ... (place or coordinates) is ...	
QUL	Can you tell me the swell observed at ... (place or coordinates)?	The swell at ... (place or coordinates) is ...	
QUM	Is the distress traffic ended?	The distress traffic is ended	
QUN	Will vessels in my immediate vicinity ((or in the vicinity of ... latitude ... longitude) (or of ...)) please indicate their position, TRUE course and speed?	My position, TRUE course and speed are...	
QUO	SHALL I search for ... 1. Aircraft; 2. Ship; 3. Survival craft in the vicinity of ... latitude ... longitude (or according to any other indication)?	Please search for ... 1. Aircraft; 2. Ship; 3. Survival craft in the vicinity of ... latitude ... longitude (or according to any other indication)	
QUP	Will you indicate your position by ... 1. Searchlight; 2. Black smoke trail; 3. Pyrotechnic lights?	My position is indicated by ... 1. Searchlight; 2. Black smoke trail; 3. Pyrotechnic lights	
QUQ	Shall I train my searchlight nearly vertical on a cloud, occulting if possible and, if your aircraft is seen, deflect the beam up wind and on the water (or land) to facilitate your landing?	Please train your searchlight on a cloud, occulting if possible and, if my aircraft is seen or heard, deflect the beam up wind and on the water (or land) to facilitate my landing	
QUR	Have survivors ... 1. Received survival equipment; 2. Been picked up by rescue vessel; 3. Been reached by ground rescue party?	Survivors 1. Are in possession of survival equipment dropped by ...; 2. Have been picked up by rescue vessel; 3. Have been reached by ground rescue party	
QUS	Have you sighted survivors or wreckage if so, in what position?	Have sighted ... 1. Survivors in water; 2. Survivors on rafts; 3. Wreckage in position ... latitude ... longitude (or according to any other indication)	
QUT	Is position of incident marked?	Position of incident is marked (by ...)	
QUU	Shall I home ship or air-craft to my position?	Home ship or aircraft 1. ... (call sign) to your position by	

		transmitting your call sign and long dashes on ... kc/s (or Mc/s); 2. ... (call sign) by transmitting on ... kc/s (or Mc/s) courses to steer to reach you)
QUV	What is my MAGNETIC bearing from you (or from ...)? (This signal, in general, will not be used in the Maritime Mobile Service)	Your MAGNETIC bearing from me (or from ...) was ... degrees at ... hours (This signal, in general, will not be used in the Maritime Mobile Service)
QUX	Will you indicate the MAGNETIC course for me to steer towards you (or ...) with no wind? (This signal, in general, will not be used in the Maritime Mobile Service)	The MAGNETIC course for you to steer to reach me (or ...) with no wind was ... degrees at ... hours (This signal, in general, will not be used in the Maritime Mobile Service)

B. List of Signals according to the Nature of Question, Answer or Advice

Abbreviation	Question	Answer to Advice
	Name	
QRA	What is the name of your station?	The name of my station is ...
	Route	
QRD	Where are you bound and where are you from?	I am bound for ... from ...
	Position	
QRB	How far approximately are you from my station?	The approximate distance between our stations is ... nautical miles (or Kilometres)
QTH	What is your position in latitude and longitude (or according to any other indication)?	My position is ... latitude ... longitude (or according to any other indication)
QTN	At what time did you depart from ... (place)?	I departed from (place) at ... hours
	Quality of Signals	
QRI	How is the tone of my transmission?	The tone of your transmission is ... 1. good; 2. variable; 3. bad
QRK	What is the readability of my signals (or those of ...)?	The readability of your signals (or those of ...) is ... 1. Unreadable; 2. Readable now and then; 3. Readable, but with difficulty; 4. Readable; 5. Perfectly readable
	Strength of Signals	
QRO	Shall I increase power?	Increase power
QRP	Shall I decrease power?	Decrease power
QSA	What is the strength of my signals (or those of ...)?	The strength of your signals (or those of ...) is ... 1. Scarcely perceptible; 2. Weak; 3. Fairly good; 4. Good; 5. Very good
QSB	Are my signals fading?	Your signals are fading
	Keying	
QRQ	Shall I send faster?	Send faster (... words per minute)
QRR	Are you ready for automatic operation?	I am ready for automatic operation. Send at ... words per minute

QRS	Shall I send more slowly?	Send more slowly (... words per minute)
QSD	Is my keying defective?	Your keying is defective
QRM	Interference Are you being interfered with?	I am being interfered with
QRN	Are you troubled by static?	I am troubled by static
QRG	Adjustment of frequency Will you tell me my exact frequency (or that of ...)?	Your exact frequency (or that of ...) is ... Kc/s (or Mc/s)
QRH	Does my frequency vary?	Your frequency varies
QTS	Will you send your call sign for ... minute(s) now (or at ... hours) (on ... Kc/s (or Mc/s)) so that your frequency may be measured?	I will send my call sign for ... minute(s) now (or at ... hour) (on ... Kc/s (or Mc/s)) so that my frequency may be measured
QSN	Choice of Frequency and/or Class of Emission Did you hear me (or ... (call sign)) on ... Kc/s (or Mc/s)?	I did hear you (or ... (call sign)) on ... Kc/s (or Mc/s)
QSU	Shall I send or reply on this frequency (or on ... Kc/s (or Mc/s) (with emissions of class ...)?	Send or reply on this frequency (or on ... Kc/s (or Mc/s)) (with emissions of class ...)
QSV	Shall I send a series of V's on this frequency (or ... kc/s (or Mc/s))?	Send a series of V's on this frequency (or ... kc/s (or Mc/s))
QSW	Will you send on this frequency (or on ... kc/s (or Mc/s)) (with emissions of class ...)?	I am going to send on this frequency (or on ... kc/s (or Mc/s)) (with emissions of class ...)
QSX	Will you listen to ... (call sign(s)) on ... kc/s (or Mc/s)?	I am listening to ... (call sign(s)) on ... kc/s (or Mc/s)
QSY	Change of Frequency Shall I change to transmission on another frequency?	Change to transmission on another frequency (or on ... kc/s (or Mc/s))
QRL	Establishment of Communication Are you busy?	I am busy (or I am busy with ...). Please do not interfere
QRV	Are you ready?	I am ready
QRX	When will you call me again?	I will call you again at ... hours (on ... kc/s (or Mc/s))
QRY	What is my turn? (Relates to communication)	Your turn is Number ... (or according to any other indication) (Relates to communication)
QRZ	Who is calling me?	You are being called by ... (on ... kc/s (or Mc/s))
QSC	Are you a cargo vessel?	I am a cargo vessel
QTTQ	Can you communicate with my station by means of the International Code of Signals?	I am going to communicate with your station by means of the International Code of Signals
QTR	Time What is the correct time?	The correct time is ... hours
QTU	What are the hours during which your station is open?	My station is open from ... to ... hours
QRC	Charges By what private enterprise (or State Administration) are the accounts for charges for your station settled?	The accounts for charges of my station are settled by the private enterprise ... (or State Administration)
QSJ	What is the charge to be collected per word to ... including your internal telegraph charge?	The charge to be collected per word to ... including my internal telegraph charge is ... francs

QRW	Transit Shall I inform ... that you are calling him on ... kc/s (or Mc/s)?	Please inform ... that I am calling him on ... kc/s (or Mc/s)
QSO	Can you communicate with ... direct or by relay?	I can communicate with ... direct (or by relay through ...)
QSP	Will you relay to ... free of charge?	I will relay to ... free of charge
QSQ	Have you a doctor on board (or is ... (name of person) on board)?	I have a doctor on board (or ... (name of person) is on board))
QUA	Have you news of (call sign)?	Here is news of ... (call sign)
QUC	What is the number (or other indication) of the last message you received from me (or from ... (call sign))?	The number (or other indication) of the last message I received from you (or from ... (call sign)) is ...
QRU	Exchange of Correspondence Have you any thing for me?	I have nothing for you
QSG	Shall I send ... telegrams at a time?	Send ... telegrams at a time
QSI		I have been unable to break in on your transmission or Will you inform ... (call sign) that I have been unable to break in on his transmission (on ... kc/s (or Mc/s))
QSK	Can you hear me between your signals?	I can hear you between my signals
QSL	Can you acknowledge receipt?	I am acknowledging receipt
QSM	Shall I repeat the last telegram which I sent you, or some previous telegram?	Repeat the last telegram which you sent me (or telegram(s) number(s) ...)
QSZ	Shall I send each word or group more than once?	Send each word or group twice (or ... times)
QTA	Shall I cancel telegram number ... as if it had not been sent?	Cancel telegram number ... as if it had not been sent
QTB	Do you agree with my counting of words?	I do not agree with your counting of words; I will repeat the first letter or digit of each word or group
QTC	How many telegrams have you to send?	I have ... telegrams for you (or for ...)
QTV	Shall I stand guard for you on the frequency of ... kc/s (or Mc/s) (from ... to ... hours)?	Stand guard for me on the frequency of ... kc/s (or Mc/s) (from ... to ... hours)
QTX	Will you keep your station open for further communication with me until further notice (or until ... hours)?	I will keep my station open for further communication with you until further notice (or until ... hours)
QRE	Movement What is your estimated time of arrival at ... (place)?	My estimated time of arrival at ... (place) is ... hours
QRF	Are you returning to ... (place)?	I am returning to ... (place) or Return to ... (place)
QTI	What is your TRUE track?	My TRUE track is ... degrees
QTJ	What is your speed? (requests the speed of a ship or aircraft through the water or air respectively)	My speed is ... knots (or kilometres per hour) (Indicates the speed of a ship or aircraft through the water or air respectively)
QTK	What is the speed of your aircraft in relation to the surface of the earth?	The speed of my aircraft in relation to the surface of the earth is ... knots (or kilometres per hour)
QTL	What is your TRUE heading (TRUE course with no wind)?	My TRUE heading is ... degrees

QTN	At what time did you depart from ... (place)?	I departed from ... (place) at ... hours
QTO	Have you left dock (or port)? or Are you air-borne?	I have left dock (or port) or I am air-borne
QTP	Are you going to enter dock (or port)? or Are you going to alight (or land)?	I am going to enter dock (or port) or I am going to alight (or land)
QUG	Will you be forced to alight (or land)?	I am forced to alight (or land) immediately or I shall be forced to alight (or land) at ... (position or place)
QUJ	Will you indicate the TRUE course for me to steer towards you (or ...) with no wind?	The TRUE course for you to steer towards me (or ...) with no wind is ... degrees at ... hours
QUN	Will vessels in my immediate vicinity (or in the vicinity of ... latitude ... longitude) (or of ...) please indicate their position, TRUE course and speed?	My position, TRUE course and speed are ...
QUX	Will you indicate the MAGNETIC course for me to steer towards you (or ...) with no wind? (This signal, in general, will not be used in the Maritime Mobile Service)	The MAGNETIC course for you to steer to reach me (or ...) with no wind was ... degrees at ... hours (This signal, in general, will not be used in the Maritime Mobile Service)
QUB	Meteorology Can you give me, in the following order, information concerning: visibility, height of clouds, direction and velocity of ground wind at ... (place of observation)?	Here is the information required ...
QUH	Will you give me the present barometric pressure at sea level?	The present barometric pressure at sea level is ... (units)
QUK	Can you tell me the condition of the sea observed at ... (place or coordinates)?	The sea at ... (place or coordinates) is ...
QUL	Can you tell me the swell observed at ... (place or coordinates)?	The swell at ... (place or coordinates) is ...
QTE	Radio Direction-Finding What is my TRUE bearing from you? or What is my TRUE bearing from ... (call sign)? or What is TRUE bearing of ... (call sign) from ... (call sign)?	Your TRUE bearing from me is ... degrees (at ... hours) or Your TRUE bearing from ... (call sign) was ... degrees at ... hours or The TRUE bearing of ... (call sign) from ... (call sign) was ... degrees at ... hours
QTF	Will you give me the position of my station according to the bearings taken by the direction-finding stations which you control? (See Appendix 15)	The position of your station according to the bearings taken by the direction-finding station which I control was ... latitude, ... longitude, class ... at ... hours (See Appendix 15)
QTG	Will you send two dashes of ten seconds each followed by your call sign (repeated ... times) (on ... kc/s (or Mc/s))? or Will you request ... to send two dashes of ten seconds followed by his call sign (repeated ... times) on ... kc/s (or Mc/s)?	I am going to send two dashes of ten seconds each followed by my call sign (repeated ... times) (on ... kc/s (or Mc/s)) or I have requested ... to send two dashes of ten seconds followed by his call sign (repeated ... times) on ... kc/s (or Mc/s)
QUV	What is my MAGNETIC bearing from you (or from ...)?	Your MAGNETIC bearing from me (or from ...) was ... degrees at ... hours

(This Signal, in general, will not be used in the Maritime Mobile Service)

Suspension of Work		
QRT	Shall I stop sending?	Stop sending
Urgency		
QUD	Have you received the urgency signal sent by ... (call sign of mobile station)?	I have received the urgency signal sent by ... (call sign of mobile station) at ... hours
QUG	Will you be forced to alight (or land)?	I am forced to alight (or land) immediately
Distress		
QUF	Have you received the distress signal sent by ... (call sign of mobile station)?	I have received the distress signal sent by ... (call sign of mobile station) at ... hours
QUM	Is the distress traffic ended?	The distress traffic is ended
Search and Rescue		
QUI	Are you navigation lights working?	My navigation lights are working
QUN	Will vessels in my immediate vicinity ((or in the vicinity of ... latitude ... longitude (or of ...)) please indicate their position, TRUE course and speed?	My position, TRUE course and speed are ...
QUO	Shall I search for ... 1. Aircraft; 2. Ship; 3. Survival craft in the vicinity of ... latitude ... longitude (or according to any other indication)?	Please search for 1. Aircraft; 2. Ship; 3. Survival craft in the vicinity of ... latitude ... longitude (or according to any other indication)
QUP	Will you indicate your position by 1. Searchlight; 2. Black smoke trail; 3. Pyrotechnic lights?	My position is indicated by ... 1. Searchlight; 2. Black smoke trail; 3. Pyrotechnic lights
QUQ	Shall I train my searchlight nearly vertical on a cloud, occulting if possible and, if your aircraft is seen, deflect the beam up wind and on the water (or land) to facilitate your landing?	Please train your searchlight on a cloud, occulting if possible and, if my aircraft is seen or heard, deflect the beam up wind and on the water (or land) to facilitate my landing
QUR	Have survivors ... 1. Received survival equipment; 2. Been picked up by rescue vessel; 3. Been reached by ground rescue party?	Survivors ... 1. Are in possession of survival equipment dropped by ...; 2. Have been picked up by rescue vessel; 3. Have been reached by ground rescue party
QUS	Have you sighted survivors or wreckage? If so, in what position?	Have sighted ... 1. Survivors in water; 2. Survivors on rafts; 3. Wreckage in position ... latitude ... longitude (or according to any other indication)
QUT	Is position of incident marked?	Position of incident is marked by ...
QUU	Shall I home ship or aircraft to my position?	Home ship or aircraft 1. ... (call sign) to your position by transmitting your call sign and long dashes on ... kc/s (or Mc/s); 2. ... (call sign) by transmitting on ... kc/s (or Mc/s) courses to steer to reach you

2. Miscellaneous Abbreviations and Signals

Abbreviation or Signal	Definition
AA	All after ... (used after a question mark to request a repetition)
AB	All before ... (used after a question mark to request a repetition)

ABV	Repeat (or I repeat) the figures in abbreviated form
ADS	Address (used after a question mark to request a repetition)
AR	End of transmission (·—·—· to be sent as one signal)
AS	Waiting period (- — - - - to be sent as one signal)
BK	Signal used to interrupt a transmission in progress
BN	All between ... and ... (used after a question mark to request a repetition)
BQ	A reply to an RQ
C	Yes
CFM	Confirm (or I confirm)
CL	I am closing my station
COL	Collate (or I collate)
CP	General call to two or more specified stations
CQ	General call to all stations
CS	Call sign (used to request a call sign)
DB	I cannot give you a bearing, you are not in the calibrated sector of this station
DC	The minimum of your signal is suitable for the bearing
DF	Your bearing at ... (time) was ... degrees, in the doubtful sector of this station, with a possible error of ... degrees
DG	Please advise me if you note an error in the bearing given
DI	Bearing doubtful in consequence of the bad quality of your signal
DJ	Bearing doubtful because of interference
DO	Bearing doubtful. Ask for another bearing later (or at ... (time))
DP	Possible error of bearing may amount to ... degrees
DS	Adjust your transmitter, the minimum of your signal is too broad
DT	I cannot furnish you with a bearing; the minimum of your signal is too broad
DY	This station is not able to determine the sense of the bearing. What is your approximate direction relative to this station?
DZ	Your bearing is reciprocal (to be used only by the control station of a group of direction-finding stations when it is addressing stations of the same group)
DE	Used to separate the call sign of the station called from the call sign of the calling station
ER	Here ...
ETA	Estimated time of arrival
ITP	The punctuation counts
JM	Make a series of dashes if I may transmit. Make a series of dots to stop my transmission (not to be used on 500 kc/s except in cases of distress)
K	Invitation to transmit
MN	Minute (or Minutes)
MSG	Prefix indicating a message to or from the master of a ship concerning its operation or navigation
N	No
NIL	I have nothing to send to you
NW	Now

OK	We agree (or It is correct)
P	Prefix indicating a private radiotelegram
PBL	Preamble (used after a question mark to request a repetition)
PTR	Used by a coast station to request the position and next port of call of a mobile station
R	Received
REF	Reference to ... (or Refer to ...)
RPT	Repeat (or I repeat) (or Repeat ...)
RQ	Indication of a request
SIG	Signature (used after a question mark to request a repetition)
SOS	Distress Signal (- - - - - to be sent as one signal)
SS	Indicator preceding the name of a ship station
SVC	Prefix indicating a service telegram
SYS	Refer to your service telegram
TFC	Traffic
TR	Used as a prefix to indicate reply to PTR
TTT	This group when sent three times constitutes the safety signal
TU	Thank you
TXT	Text (used after a question mark to request a repetition)
VA	End of work (- - - - - to be sent as one signal)
W	Word(s) or (Group(s))
WA	Word after ... (used after a question mark to request a repetition)
WB	Word before ... (used after a question mark to request a repetition)
XXX	This group when sent three times constitutes the urgency signal
EX	Preparatory signal for testing for adjustment of apparatus or experiment
MDC	Preparatory signal for calling the radio station, open for public correspondence, which manned a doctor on board
OSO	Emergency Signal (— — — — — to be sent as one signal)
A1	A1 type radio wave
A2	A2 type radio wave
B	B type radio wave
AHR	Another message is going to follow
NM	No more message
HW	How about the reception?
CUL	Call you later
BC	Preparatory signal for broadcasting
V	Test Signal
GM	Good morning
GE	Good evening
12 Dashes	Alarm Signal (the duration of each dash is 4 seconds and the duration of the interval between two consecutive dashes is 1 second)

3. Abbreviation and Signals used for Japanese Character (Kana) Traffic only

Abbreviation or Signal	Definition
SN	End of transmission of Kana Message
LIV	Preamble
FWV	Station of destination
BP	Station of origin
YE A	Class
FE ND	Time of reception of the telegram
UE	Address
Uer	Addressee
NA	Send ... character in text
MK	Correct as follows
AW	Where shall I send?
KN s	Please repeat it at the beginning
OA	Repeat ... (part) and afterward
Y GN	Please cancel ...
KI	Your station
FE	My station

In Form No. 1 B. Land Station,

9. Drawings (5), (6) and (7) shall be amended as follows:

- (5) Diagrams showing the connection between transmitting equipment and receiving equipment (Not needed for those equipped with phantom antenna)
- (6) Drawing showing the shape and dimension of antenna and feeder (Connection diagram of phantom antenna, if used)
- (7) Wiring Diagram with kind and size of wires (Not needed for those equipped with phantom antenna)

Supplementary Provision:

The present Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation. However, the provisions of Articles 28 and 31-(2) shall be in force as from March 1, 1950.

**Ministry of Communications Ordinance
No. 18**

May 31, 1949

The following partial amendments shall be made to the Radio Direction Finding Regulations:

Minister of Communications
OZAWA Saeki

**Ministerial Ordinance amending a Part of
the Radio Direction Finding Regulations**

A part of the Radio Direction Finding Regulations (Ministry of Communications Ordinance No. 61 of December, 1933) shall be amended as follows:

In Article 22, "Will you send your beacon signals? QTG?" shall read "Will you send your beacon

signals? QTG? (followed by a number indicating number of repetition required)."

In Article 28, "It shall transmit the beacon signals for about one minute, lengthening the dashes somewhat" shall read "It shall transmit two dashes of approximately ten seconds each followed by its beacon signals as often as required."

Article 27 shall be amended as follows:

Article 27. When the radio telegraph station on board ship, wishes to notify its own position to the radiotelegraph stations on board ships in the vicinity in the foggy condition, etc., for the purpose of preventing mutual collision, it may transmit the abbreviation signal QTH, its call sign, position, course, speed and other references with the minimum power necessary for measurement.

It may transmit, if necessary, the abbreviation signal QTG before two dashes of approximately ten seconds each followed by its call sign, succeeding the informations referred in the preceding paragraph.

Supplementary Provision:

The present Ministerial Ordinance shall come into force as from May 31, 1949.

Ministry of Communications Ordinance No. 19

May 31, 1949

The following partial amendment shall be made to the Regulations relating to Qualifying Examinations for Radio Operators:

Minister of Communications
OZAWA Saeki

Ministerial Ordinance amending a Part of the Regulations relating to Qualifying Examinations for Radio Operators

A part of the Regulations relating to Qualifying Examinations for Radio Operators (Ministry of Communications Ordinance No. 8 of April, 1931) shall be amended as follows:

In Article 2, items 7 and 8 under heading "first class," items 7 and 8 under heading "second class" and item 5 under heading "third class" shall be deleted.

Article 2-(2) shall be amended as follows:
Article 2-(2). Deleted.

Article 5 shall be amended as follows:

Article 5. The Minister of Communications shall grant a certificate (Form No. 1) to persons who have successfully passed the examination.

In paragraph 1 of Article 9, "Postal Stamp" shall read "Revenue Stamp."

In Article 11, paragraph 2 shall be deleted and in paragraph 3, "Application referred in preceding two

paragraphs" shall read "Application referred in the preceding paragraph."

Appendix "Form No. 1-A" shall read "Form No. 1" and Form No. 1-B shall be abrogated.

In Appendix Form No. 2, "Postal Stamp" shall read "Revenue Stamp."

Appendix Form No. 5 shall be abrogated.

Supplementary Provision:

The present Ministerial Ordinance shall come into force as from May 31, 1949.

Ministry of Communications Ordinance No. 20

May 31, 1949

The following Ministerial Ordinance shall be established for partial amendment to the Regulations concerning the Handling of Foreign Mails:

Minister of Communications
OZAWA Saeki

Ministerial Ordinance for Partial Amendment to the Regulations concerning the Handling of Foreign Mails

Part of the Regulations concerning the Handling of Foreign Mails (Ministry of Communications Ordinance No. 16 of 1946) shall be amended as follows:

The following proviso shall be added to Article 8-(2), paragraph 1:

However, postage stamps may be affixed on air letters for prepayment of the deficit of postal charge resulted from the revision of the postal rates.

Supplementary Provision:

The present Ministerial Ordinance shall come into force as from June 1, 1949.

Ministry of Communications Ordinance No. 21

May 31, 1949

The Ministerial Ordinance for Partial Amendment to Telephone Regulations shall be established as follows:

Minister of Communications
OZAWA Saeki

Ministerial Ordinance for Partial Amendment to Telephone Regulations

Part of Telephone Regulations shall be amended as follows:

In Article 97, the proviso of paragraph 1 and paragraph 2 shall be deleted.

Supplementary Provision:

The present Ministerial Ordinance shall come into force as from June 1, 1949.

INSTRUCTIONS

Ministry of Welfare Instructions No. 5

May 31, 1949

To: Prefectures, Quarantine Stations
Repatriation Reception Centers

The Ministry of Welfare Report Standards (Ministry of Welfare Instructions No. 13, 1938) shall hereby be amended as follows:

Minister of Welfare
HAYASHI Joji

Ministry of Welfare Report Standards

Article 1. Any report submitted by the Prefectural Governor, the Chief of the Quarantine Station and the Chief of the Reception Center to the Minister of Welfare shall be made in accordance with the provisions of this Instructions.

Article 2. The information contained in reports to be made in accordance with the provisions of the foregoing Article and their date and form shall be provided for in the Annex to this Instructions.

Supplementary Provisions:

In this Instructions, the provisions for the reports in the calendar year shall come into force as from January 1, 1949; provided that the provisions for the reports in the fiscal year shall apply as from April 1, 1949.

The Annex provided in Article 2 shall be made separately.

NOTIFICATIONS

Ministry of Transportation Notification No. 207

May 31, 1949

The Form of the Sea Disasters Statistic Table prescribed in Article 6, paragraph 3 of the Regulations for Statistical Investigation of Sea Disasters (Ministry of Transportation Ordinance No. 16 of 1949) shall be determined as it is given in the annexed sheets:

Minister of Transportation
OYA Shinzo

Maritime Casualties Report for Statistics

Maritime Safety Agency

The Designated
Statistic No. 21

This investigation is carried out in compliance with the Statistics Law (Law No. 18 of 1947) to clarify the status of maritime casualties showing accurately the distribution and entity of the occurrence and to collect the basic data to reinforce necessary procedures for the prevention of loss of human lives, vessels and/or cargoes at sea. The informations given in this report shall never be utilized for any purpose other than statistics use. So it is earnestly hoped that informations required will be reported frankly and exactly without anxiety.

	No.		Reported date		
	Received		Signed		
(1) Kind of Vessel	Steamer Sailer Freighter with motor	(2) Kind of Services	Passenger Passenger & Cargo Cargo Fishing Repair ship etc.	(3) Name of Vessel	(4) Ships Official No. Fishing Boats Registry No.
(5) Port of Registry	(6) Gross Tonnage	(7) Quality of Hull	Steel Iron Wood Composite	(8) Age of Vessel	Years Months
(9) Kind of disaster	Collision, contact, aground, stranding, fire, machinery, boiler damaged, damages in hull, equipment, missing death and injury		(10) Date and Time of Disaster occurred	Time in hours & minutes, day, month and year	
(11) Locality and Position the Disaster occurred	(12) Weather Condition & Sea State	(a) Wind & Sea	Fine, cloudy, rain, snow, sleet, fog, mist Calm, slight, rather rough, rough, very rough, high, tremendous		
(13) Cause of Disaster	Negligence in navigation, engine handling, wrong stowage of cargoes, wear and tear of materials, defect in contraction and materials used poor facilities in navigational aids and route, failure on pilot, spontaneous combustion of coal, oil or grease caught fire, fire on cargoes, negligence in fire prevention, unavailable cause and others		(14) Extent of Damage	%	
(15) Place of Damage in Machinery and Boiler	(a) Machinery Shaftings broken, cylinder, pistons, valves, silencers, condensers, pumps, pipings, auxiliary machinery and others (b) Boiler Bursting, furnace deform, stays, combustion chamber plates, steam leakage and others	(16) Damage of Disaster	Hull Cargo		
(17) Personal Casualties	(a) Dead Crew Passenger	(b) Missing Crew Passenger	(c) Injured Crew Passenger	(18) Pilot was hired or not	Yes, No.
(19) How rescued	(a) Wanted Not wanted (e) Personnel Alive Dead	(b) Name of Rescue Boat	(c) Gross Tonnage	(d) Owner or Belonging Office	
Remarks	(f) Cost	(f) Cost	Hull Cargo		
	Reporter	Reporter	Seal		

Make the entries after good study upon the instructions found of the otherside of this paper

Instructions for the Entry of the Card

1. Column marked should be left blank.
2. All the entries shall be made clear and legibly with China black or blue black ink.
3. All the numerals shall be in Arabic figures.
4. All the entries shall be made according to the instructions given below. If you find any unnecessary items you shall cancel by lines across the column, never be left any in blank :
 - (1) Kind of Vessels
Encircle the kind corresponds.
 - (2) Kind of Services
Encircle the service corresponds.
 - (3) Name of Vessels
Always in full, such as "Nippon-maru" or "Nippon-maru" No. 7.
 - (4) Official Number
Registered or Licenced Official Number such as "No. 7" or "Hyogo" No. 753. KT 3 No. 123.
 - (5) Port of Registry
Name of Village, Town, County, City and Prefecture such as "Tokyo City," "Kobe City" or "Komatsu Town, Oshima County, Yamaguchi Prefecture."
 - (6) Gross Tonnage
Not wanted below decimal.
 - (7) Quality of Hull
Encircle the item corresponds. If other than that printed in this form fill in that quality on open space of the column and encircle it.
 - (8) Age of Vessels
In full year age.
 - (9) Kind of Disaster
Only encircle the item corresponds but for other cases such as the contact to the wharf, quay, mooring buoy and any other obstacles, etc. shall be written in and to be encircled.
 - (10) Date of Occurrence
For the hour and minute by 4 numerals, 1st and 2nd showing hours, and 3rd and 4th for minutes.
Examples :—2 o'clock in the morning as 0200, and half passed 3 in the afternoon as 1530.
 - (11) Locality of the Disaster Occurred
As minutely as possible to tell the exact position by the magnetic or true direction with distance to the well defined object such as a cape, promontory and lighthouse, and also with the locality such as the name of strait, channel, passage, village, town, county and prefecture.
 - (12) Weather Condition and Sea State
Encircle the item concerned.
 1. Calm :—Placid on the sea surface
 2. Smooth :—No wave apparently or only feels of it
 3. Slight :—White foams on the wave crest for nearly half of the sea area seen
 4. Rather rough :—Rather big wave with white foams on the crest all over the area
 5. Rough :—More furious waves than the rather rough sea
 6. High :—Excessively high waves
 7. Tremendous :—Tremendous waves and found very dangerous to go through
 - (13) Cause of the Disaster
Encircle the item concerned.
 1. Faulty navigation
 2. Mishandling of machinery
 3. Wrong stowage of the cargo
 4. Wear and tear of the materials
 5. Defect in construction and the materials used
 6. Poor facilities of navigational aids
 7. Route
 8. Failure on the pilot
 9. Spontaneous combustion of coal
 10. Oil or grease caught by fire

11. Fire on the cargo
 12. Negligence in the fire prevention
 13. Unavoidable cause
 14. Others (State the cause so and so in parentheses)
- (14) Extent of Damage
- Make the entry by the percentage.
- (a) 100%
For the vessel abandoned through foundering missing, burnt or extraordinary damage sustained.
 - (b) 100—50%
For big damages next to the above, resulting to navigation herself unable. State the percentage by the extent of the damage.
 - (c) Less than 50%
For partial damage to bulwarks, masts, rails, cabins, equipments, hull and frames underformed, slight leakage and some damage to the rudder or propeller blade which does not affect much to the safe navigation. Scorched by the fire and damage caused by the light contact to the wharf, quay, mooring buoy, derelict, sunken ship and other obstacles. State the percentage less than 50% according to the extent of the damage.
- (15) Machinery and Boiler-Place of Damage
- (a) Machinery
 1. Shaftings broken
 2. Damage on cylinders
 3. Pistons damaged
 4. Valves damaged
 5. Levers damaged
 6. Compressed air reservoirs
 7. Silencers damaged
 8. Pumps damaged
 9. Condensers
 10. Piping damaged
 11. Auxiliary machinery damaged
 12. Others encircle the damage and for the other damages state such and such them in parentheses.
 - (b) Boilers
 1. Bursting
 2. Furnaces deformed
 3. Stays broken
 4. Combustion chamber plates deformed
 5. Steam leakage
 6. For other damage state such and such in parentheses.
- Damage concerned shall be shown by encircling corresponding item.
- (16) Loss of Damages
Estimated cost of the damage sustained for the hull and cargo separately
- (17) Personal Casualties
Number of (a) Death, (b) Missing, (c) Injury for the crew and passengers separately.
- (18) Pilot, hired or not
Encircle the item concerned.
- (19) Situation of the Distressed Vessel
- (a) Wanted rescue boat or not.
Encircle the item concerned to show the rescue boat was engaged or not.
 - (b), (c) & (d)
The name, gross tonnage and the owner of the rescue boat or boats precisely.
If she was rescued by any function or functions other than the rescue boat or other vessel, make entry of its or their names into the remark column.
 - (e) Personnel
Number or rescued personnel, dead and alive, separately Never make any entry as "All the members."
 - (f) Amount
Estimated value of the vessel and cargo rescued separately in the current price.

5. Name of the Reporter

The Master so & so, Officer in charge, 2nd Officer so & so, The Owner of "—Maru," so & so.
All with their seals.

Ministry of Communications Notification No. 297

May 31, 1949

The following wireless telegraph agencies were established on May 10, 1949:

Minister of Communications

OZAWA Saeki

Name	Position	Call sign	Type and frequency of electric wave used	Moored harbour	Momenclature on telegraph
Wako-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Wako-maru belonging to KUSUO	JAFD	375, 425, 500, 1570, 1580, 1620, 5520, 8325	Ukura	Wako-maru
Daiwa-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Daiwa-maru belonging to YAZO	JEDQ	375, 425, 1570, 1580, 1620, 1570, 1580, 5520, 8325	Furue	Daiwa-maru
Daisui-maru Wireless Telegraph Agency	Daisui-maru belonging to Far Ocean Whaling Co., Ltd.	JKGC	125, 143, 375, 425, 500	Tokyo	Daisui-maru
Daiichi-yasuei-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Daiichi-yasuei-maru belonging to YUASA Yasuhei	JLCA	375, 425, 500, 1570, 1580, 1620, 5520, 8325	Owashi	Daiichi-yasuei-maru
Daisan-man-ei-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Daisan-man-ei-maru belonging to OKAWA Hirotarō	JCAZ	1570, 1580, 1610, 1620, 2720, 2785, 5520	Furue	Daisan-man-ei-maru
Daisan-shimpo-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Daisan-shimpo-maru belonging to UCHIYAMA Syukichi	JEKQ	375, 425, 500, 1570, 1580, 1620, 3700, 5520	Owashi	Daisan-shimpo-maru
Daigo-takao-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Daigo-takao-maru belonging to TAKAHAMA Fukutarō	JCSS	375, 500, 1570, 1580, 1620, 3700, 5520	Owashi	Daigo-takao-maru
Daigo-yamamizu-maru Wireless Telegraph Agency	Daigo-yamamizu-maru belonging to Far Ocean Whaling Co., Ltd.	JPXD	375, 400, 425, 468, 500, 1570, 1580, 5420, 5520, 5570, 8325, 8435, 8500	Tokyo	Daigo-yamamizu-maru
Dairoku-hinode-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Dairoku-hinode-maru belonging to HATAKEYAMA Takeaki	JDQQ	425, 500, 1570, 1580, 3700, 4140, 5520, 8325	Misaki	Dairoku-hinode-maru
Daishichi-taiyo-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Daishichi-taiyo-maru belonging to STZUKI Tokujiro	JQJI	500, 1620, 1570, 1580, 1620, 3700, 5520, 8325	Misaki	Daishichi-taiyo-maru
Soyo-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Soyo-maru belonging to SUZUKI Tokujiro	JCCI	375, 425, 500, 1570, 1580, 1620, 3700, 5520, 8325	Misaki	Suzuki-soyo-maru
Kin-ei-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Kin-ei-maru belonging to OKAWA Taizo	JPWC	375, 500, 1570, 1580, 1620, 3700, 5520, 8325	Furue	Kin-ei-maru
Tsuruoka-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Tsuruoka-maru belonging to Kyoritsu Steamer Co., Ltd.	JQIM	143, 125, 375, 400, 425, 465, 500, 5570, 6650, 5420, 5520, 8500, 8435	Tokyo	Tsuruoka-maru

Ministry of Communications Notification No. 298

May 31, 1949

The following wireless telegraph agencies were established on May 25, 1949:

Minister of Communications

OZAWA Saeki

Name	Position	Call sign	Type and frequency of electric wave used	Moored harbour	Momenclature on telegraph
Tone-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Tone-maru belonging to Japan Suisan Co., Ltd.	JQZC	425, 500, 1580, 1610, 5520, 8325	Tobata	Tone-maru
Daini-taiki-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Daini-taiki-maru belonging to SHOJI Matajiro	JEGQ	375, 425, 500, 1570, 1580, 1620, 5520, 8325	Furue-ura	Daini-taiki-maru
Daini-takahama-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Daini-takahama-maru belonging to TAKAHAMA Shinjiro	JLFA	375, 400, 425, 500, 1570, 1580, 1620, 3700, 5520, 8325	Owashi	Daini-takahama-maru
Daigo-kosei-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Daigo-kosei-maru belonging to Kosei Fishery Co., Ltd.	JGUJ	375, 500, 1570, 1580, 1620, 3700, 5520, 8325	Yoso	Daigo-kosei-maru
Matsu-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Matsu-maru belonging to Japan Suisan Co., Ltd.	JJZD	425, 500, 1580, 1610, 5520, 8325	Tobata	Nissui-matsu-maru
Fushimi-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Fushimi-maru belonging to Japan Suisan Co., Ltd.	JBTT	425, 500, 1580, 1610, 5520, 8325	Tobata	Fushimi-maru
Akashi-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Akashi-maru belonging to Japan Suisan Co., Ltd.	JNRF	425, 500, 1580, 1610, 5520, 8325	Tobata	Nissui-akashi-maru
Shinano-maru Wireless Telegraph Agency	Sailing-ship Shinano-maru belonging to Japan Suisan Co., Ltd.	JBUT	425, 500, 1580, 1610, 5520, 8325	Tobata	Nissui-shinano-maru

Ministry of Communications Notification No. 299

May 31, 1949

The following wireless telegraph agencies were established on June 1, 1949:

Minister of Communications

OZAWA Saeki

Name	Position	Call sign	Type and frequency of electric wave used	Moored harbour	Momenclature on telegraph
Hakodate-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Hakodate-maru belonging to Nihon-yusen Co., Ltd.	JRDD	375, 425, 400, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Hakodate-maru
Nichigyoku-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Nichigyoku-maru belonging to Nissan-Kisen Co., Ltd.	JQJE	125, 143, 375, 400, 425, 500, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Nichigyoku-maru
Nisshin-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Nisshin-maru belonging to Nissan-Kisen Co., Ltd.	JNHJ	125, 143, 375, 400, 425, 500, 5420, 5570, 6650, 8500, 8435	Tokyo	Nisshin-maru JNHJ
Tokachi-san-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Tokachi-san-maru belonging to Mitsui Sempaku Co., Ltd.	JLRQ	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Tokachi-san-maru

Toho-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Toho-maru belonging to Iino-Kaiun Co., Ltd.	JMIQ	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Toho-maru
Dohoku-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Dohoku-maru belonging to Nihon Yusen Co., Ltd.	JMCK	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Dohoku-maru
Doun-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Doun-maru belonging to Nihon Yusen Co., Ltd.	JRDE	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Doun-maru
Tobata-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Tobata-maru belonging to Kyoritsu Kisen Co., Ltd.	JDLA	125, 143, 375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Tobata-maru
Toa-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Toa-maru belonging to Iino Kaiun Co., Ltd.	JBAU	125, 143, 375, 400, 425, 468, 500, 5520, 5570, 8435, 8500, 5420, 6650	Tokyo	Toa-maru
Chuei-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Chuei-maru belonging to Nitto-shosen Co., Ltd.	JEHA	125, 143, 375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Chuei-maru
Ritsuei-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Ritsuei-maru belonging to Nitto-shosen Co., Ltd.	JLUW	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Ritsuei-maru
Ruri-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Ruri-maru belonging to Kansai Kisen Co., Ltd.	JRGD	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 8435, 8500	Osaka	Ruri-maru
Oe-san-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Oe-san-maru belonging to Mitsui Senpaku Co., Ltd.	JNCE	125, 143, 152, 154, 375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Oe-san-maru
Otaru-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Otaru-maru belonging to Nihon Yusen Co., Ltd.	JRCD	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Otaru-maru
Kaiko-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Kaiko-maru belonging to Nihon Kinkai Kisen Co., Ltd.	JLPD	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Kobe	Kaiko-maru
Yoko-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Yoko-maru belonging to Sanko Kisen Co., Ltd.	JBXX	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Aioi	Yoko-maru JBXX
Yojo-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Yojo-maru belonging to YABUKI Kinzo Shoten	JJAH	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Yojo-maru
Taiho-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Taiho-maru belonging to Iino Kaiun Co., Ltd.	JJOV	375, 400, 425, 468, 500, 5520, 5570, 8435, 8500, 6650	Tokyo	Taiho-maru
Tairyu-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Tairyu-maru belonging to Taiko Kisen Co., Ltd.	JBK	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Kobe	Tairyu-maru
Taisho-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Taisho-maru belonging to Iino Kaiun Co., Ltd.	JLIM	375, 400, 425, 468, 500, 5520, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Taisho-maru
Takao-san-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Takao-san-maru belonging to Mitsui Senpaku Co., Ltd.	JPUA	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Takao-san-maru
Date-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Date-maru belonging to Nihon Yusen Co., Ltd.	JRIE	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435	Tokyo	Date-maru

Daiichi-nissho-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Daiichi-nissho- maru belonging to Daio Kisen Co., Ltd.	JBMK	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Daiichi-nissho- maru
Daini-yoro-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Daini-yoro-maru belonging to Nihon Yusen Co., Ltd.	JEXD	375, 425, 400, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Daini-yoro- maru
Daishi-hitachi-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Daishi-hitachi- maru belonging to Nissan Kisen Co., Ltd.	JFUT	125, 143, 375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Daishi-hitachi- maru
Daishichi-ban-ei- maru Wireless Tele- graph Agency	Steamer Daishichi-ban-ei- maru belonging to Mitsui Sempaku Co., Ltd.	JCVR	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5570, 8435, 8500	Tokyo	Daishichi- ban-ei-maru
Daijuni-nissho-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Daijuni-nissho- maru belonging to Maru- sho Kaiun Co., Ltd.	JJNL	375, 400, 425, 468, 500	Tokyo	Daijuni-nissho- maru
Daijugo-ban-ei-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Daijugo-ban-ei- maru belonging to Mitsui Sempaku Co., Ltd.	JLNH	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Daijugo-ban-ei- maru
Zuiun-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Zuiun-maru be- longing to Okada Shosen Co., Ltd.	JPKD	125, 143, 375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Zuiun-maru
Nan-ei-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Nan-ei-maru be- longing to Nitto Shosen Co., Ltd.	JHGD	375, 400, 425, 500, 5520, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Nan-ei-maru
Muroran-maru Wire- less Telegraph Agency	Steamer Muroran-maru belonging to Nihon Yusen Co., Ltd.	JCNR	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Muroran- maru
Kushiro-maru Wire- less Telegraph Agency	Steamer Kushiro-maru belonging to Nihon Yusen Co., Ltd.	JLBY	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Kushiro-maru
Yayoi-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Yayoi-maru be- longing to Nitto Shosen Co., Ltd.	JMUE	375, 400, 500	Tokyo	Yayoi-maru/ JMUE
Keisho-maru Wire- less Telegraph Agency	Steamer Keisho-maru belonging to Iino Kaiun Co., Ltd.	JEMA	375, 400, 425, 468, 500, 5520, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Keisho-maru
Kyoryoku-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Kyoryoku-maru belonging to Showa-yuso Co., Ltd.	JNQE	375, 400, 425, 468, 500	Tokyo	Kyoryoku- maru
Fuei-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Fuei-maru be- longing to Nitto Shosen Co., Ltd.	JEKA	375, 400, 425, 568, 500, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Fuei-maru
Fukuei-maru Wire- less Telegraph Agency	Steamer Fukuei-maru belonging to Nitto Shosen Co., Ltd.	JMPM	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Fukuei-maru
Kowa-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Kowa-maru be- longing to Daido Kaiun Co., Ltd.	JIEK	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Kobe	Kowa-maru
Eiroku-maru Wire- less Telegraph Agency	Steamer Eiroku-maru belonging to Nihon Yusen Co., Ltd.	JNLA	125, 143, 152, 154, 375, 400, 425, 468, 500, 5520, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Eiroku-maru

Eijin-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Eijin-maru belonging to Nihon Yusen Co., Ltd.	JBNU	125, 143, 152, 375, 400, 425, 468, 500	Tokyo	Eijin-maru
Etorou-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Etorou-maru belonging to Nihon Yusen Co., Ltd.	JDSM	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Etorou-maru
Enkei-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Enkei-maru belonging to Nihon Yusen Co., Ltd.	JMYE	125, 143, 375, 400, 425, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Enkei-maru
Embun-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Embun-maru belonging to Nihon Yusen Co., Ltd.	JAJW	125, 143, 152, 375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Embun-maru
Encho-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Encho-maru belonging to Nihon Yusen Co., Ltd.	JESW	375, 425, 500, 400, 468, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Encho-maru
Choki-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Choki-maru belonging to Hoei Kisen Co., Ltd.	JPHN	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Choki-maru
Teshio-san-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Teshio-san-maru belonging to Mitsui Sempaku Co., Ltd.	JQCY	375, 425, 468, 400, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Teshio-san-maru
Akeshima-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Akeshima-maru belonging to Iino Kaiun Co., Ltd.	JQGR	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Akeshima-maru
Satsuki-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Satsuki-maru belonging to Nitto Shosen Co., Ltd.	JNBE	375, 400, 425, 468, 500	Tokyo	Satsuki-maru
Sakura-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Sakura-maru belonging to Showa Yusosen Co., Ltd.	JKKA	375, 400, 425, 468, 500	Tokyo	Sakura-maru
Kyokuto-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Kyokuto-maru belonging to Iino Kaiun Co., Ltd.	JMHQ	375, 400, 425, 468, 500, 5570, 5520, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Kyokuto-maru
Kinsho-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Kinsho-maru belonging to Iino Kaiun Co., Ltd.	JJQA	375, 400, 425, 500, 5520, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Kinsho-maru
Kyuyo-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Kyuyo-maru belonging to Kokuyo Kisen Co., Ltd.	JJCB	375, 425, 400, 468, 500, 5520, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Kyuyo-maru
Meisho-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Meisho-maru belonging to Iino Kaiun Co., Ltd.	JGZB	375, 400, 425, 468, 500	Tokyo	Meisho-maru
Mihara-san-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Mihara-san-maru belonging to Mitsui Sempaku Co., Ltd.	JLEB	375, 400, 425, 500	Tokyo	Mihara-san-maru
Mikura-san-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Mikura-san-maru belonging to Mitsui Sempaku Co., Ltd.	JKCB	375, 400, 425, 468, 500	Tokyo	Mikura-san-maru
Misaki-san-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Misaki-san-maru belonging to Mitsui Smpaku Co., Ltd.	JETJ	375, 400, 425, 500	Tokyo	Misaki-san-maru

Shiragami-san-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Shiragami-san- maru belonging to Mitsui Sempaku Co., Ltd.	JARA	125, 136, 130, 143, 375, 410, 425, 454, 480, 500	Tokyo	Shiragami-san- maru
Shinwa-maru Wire- less Telegraph Agency	Steamer Shinwa-maru belonging to Nitto Shosen Co., Ltd.	JAUR	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Shinwa-maru/ JAUR
Jintsukawa-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Jintsukawa- maru belonging to Toyo Kaiun Co., Ltd.	JQAT	125, 145, 152, 154, 375, 400, 425, 468, 500, 5420, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Jintsukawa- maru
Shin-yu-maru Wire- less Telegraph Agency	Steamer Shin-yu-maru belonging to Okada Shosen Co., Ltd.	JLYW	125, 143, 375, 425, 400, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Shin-yu-maru
Hikachi-maru Wire- less Telegraph Agency	Steamer Hikachi-maru belonging to Nihon Yusen Co., Ltd.	JENO	125, 143, 152, 375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Hikachi-maru
Hikawa-maru Wire- less Telegraph Agency	Steamer Hikawa-maru belonging to Nihon Yusen Co., Ltd.	JGXC	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Hikawa-maru
Hyuga-maru Wire- less Telegraph Agency	Steamer Hyuga-maru be- longing to Nihon Yusen Co., Ltd.	JFDT	124, 143, 152, 375, 400, 425, 468, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Hyuga-maru JFDT
Bingo-maru Wireless Telegraph Agency	Steamer Bingo-maru be- longing to Nihon Yusen Co., Ltd.	JQAB	375, 400, 425, 500, 5420, 5520, 5570, 5540, 8435, 8500	Tokyo	Bingo-maru
Seisho-maru Wire- less Telegraph Agency	Steamer Seisho-maru belonging to Iino Kaiun Co., Ltd.	JEOA	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Seisho-maru
Shoho-maru Wire- less Telegraph Agency	Steamer Shoho-maru be- longing to Iino Kaiun Co., Ltd.	JPZD	135, 143, 152, 156, 375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5520, 5570, 6650, 8435, 8500	Tokyo	Shoho-maru/ JPZD
Pacific-maru Wire- less Telegraph Agency	Steamer Pacific-maru belonging to First Ship- ing Co., Ltd.	JJXQ	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Kobe	Pacific-maru
Bansei-maru Wire- less Telegraph Agency	Steamer Bansei-maru belonging to Kusakabe Kisen Co., Ltd.	JKLO	375, 400, 425, 468, 500, 5420, 5570, 6650, 8435, 8500	Kobe	Bansei-maru

**Ministry of Communications Notification
No. 300**

May 31, 1949

The Ministry of Communications Notification No. 627, August, 1917 (Designation of Radiocommunication Monitoring Office in accordance with the provisions of Article 68 of the Private Radiotelegraph and Radiotelephone Regulations) shall be abrogated.

Minister of Communications
OZAWA Saeki

**Ministry of Communications Notification
No. 301**

May 31, 1949

In the Ministry of Communications Notification No. 2176, July, 1939 (Detail of conditions to be satisfied by the equipment, apparatus and appurtenances of a private radiotelegraph or radiotelephone station in accordance with the provisions of Article 35-(2), Private Radiotelegraph and Radiotelephone Regulations), item 3 under heading 2 and item 8 under heading 3 shall be deleted.

Minister of Communications
OZAWA Saeki

**Ministry of Communications Notification
No. 302**

May 31, 1949

The Ministry of Communications Notification No. 648, June, 1943 (Service, limitation of the apprentices prescribed in item 3 of Article 36-(2) of the Private Radiotelegraph and Radiotelephone Regulations) shall be abrogated.

Minister of Communications
OZAWA Saeki

**Ministry of Communications Notification
No. 303**

May 31, 1949

The Board of Communications Notification No. 132, September, 1945 (Designation of Telegraph

Office and Telephone Office prescribed in Article 8-(2) of the Wireless Telegraph Law) shall be abrogated.

Minister of Communications
OZAWA Saeki

**Ministry of Communications Notification
No. 304**

May 31, 1949

The Ministry of Transportation and Communications Notification No. 39, November, 1943 (period of communication experience required for the application for the special (designated) certificate prescribed in Article 5 of the Regulations relating to Qualifying Examination for Radio Operators) shall be abrogated.

Minister of Communications
OZAWA Saeki